DER SPIEGEL

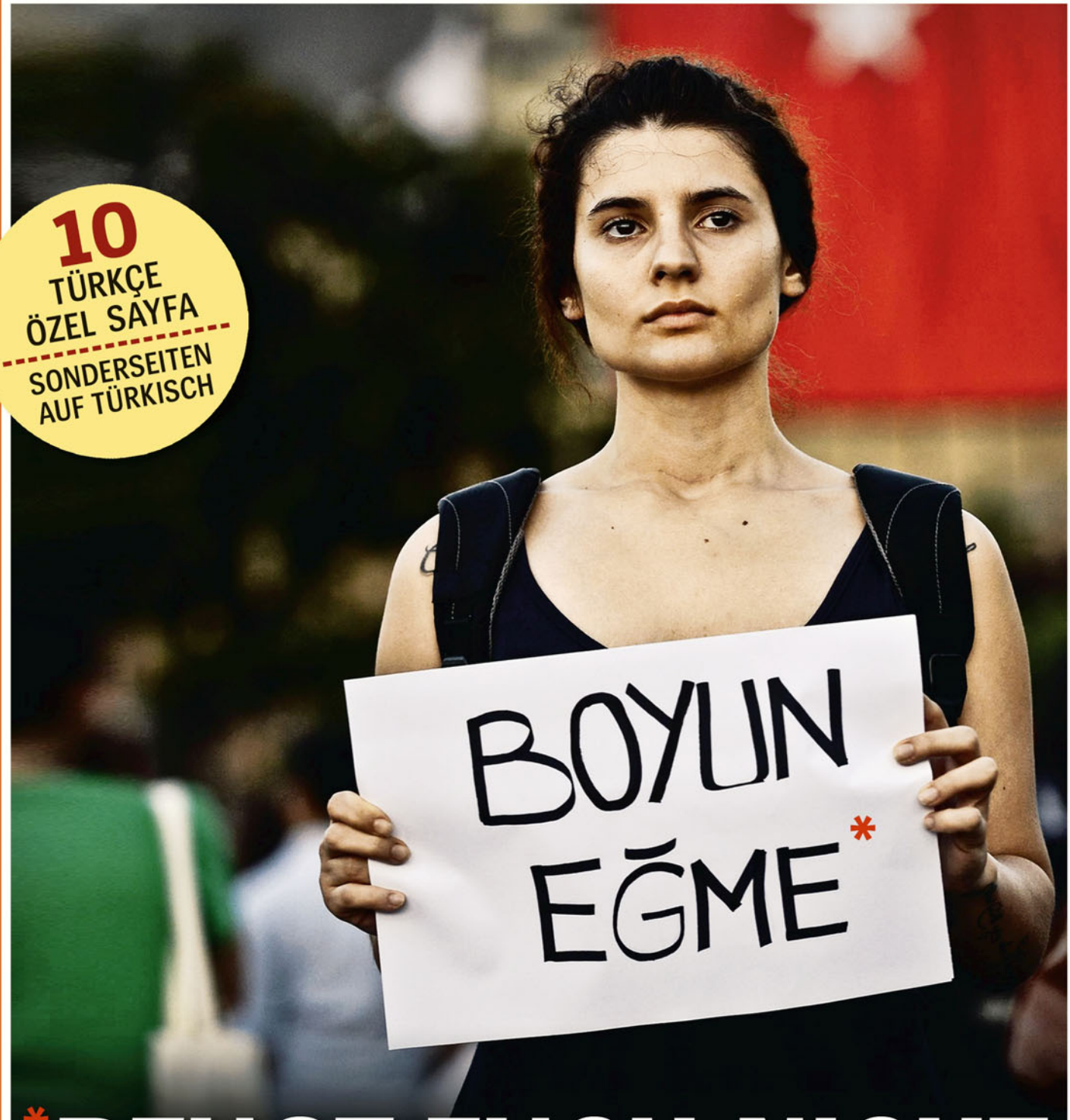
Nr. 26/24.6.13
Deutschland: 4,20 €
4 190700 704202 26

PRINTED IN GERMANY

Österreich € 4,70 BeNelux € 4,90 Griechenland € 6,– Japan (inkl. tax) Yen 1.785,– Portugal (cont.) € 5,60 Spanien € 5,60
Schweiz sfr 7,30 Dänemark dkr 45,– Großbritannien £ 4,99 Malta € 5,90 Schweden skr 64,– Spanien / Kanaren € 5,70
Finnland € 7,– Hongkong HK$ 82,– Norwegen NOK 65,– Slowakei € 6,20 Thailand Baht 430,–
Frankreich € 5,60 Italien € 5,60 Polen (ISSN 00387452) Zl. 31,– Slowenien € 5,60 Tschech. Republik Kc 175,–
Türkei TL 14,50
Ungarn Ft 1.790,–

10 TÜRKÇE ÖZEL SAYFA

SONDERSEITEN AUF TÜRKISCH



*BEUGT EUCH NICHT

Türkei: Der Aufstand gegen Erdogan

www.spiegel.de

ZUM ERSTEN MAL erscheint eine SPIEGEL-Titelgeschichte auch auf Türkisch – nicht weil es den fast drei Millionen Deutschtürken an Deutschkenntnissen fehlen würde, sondern um ein Zeichen zu setzen. Denn die Ereignisse in der Türkei gehen alle an – Deutsche, Türken, Europäer.

İLK KEZ SPİEGEL'in bir kapak konusu aynı zamanda Türkçe yayınlanıyor. Üç milyona yakın Türkiye kökenli Almanyalı'nın Almanca bilgisinden kuşku duyduğumuz için değil, bir sinyal verebilmek için. Çünkü Türkiye'de olup bitenler herkesi ilgilendiriyor – Almanları, Türkleri, Avrupalıları.

Weiße Türken, schwarze Türken

Beyaz Türkler, siyah Türkler

Der wirtschaftliche Aufstieg hat die Gegensätze in der türkischen Gesellschaft verdeckt, anstatt sie aufzuheben. Der EU-Beitrittskandidat am Bosporus steht vor einem historischen Neubeginn.

Das Erste, was ein Reisender sieht, wenn er die Passkontrolle in Istanbul hinter sich hat, ist ein Monument der Weltbürgerlichkeit, des Konsums und der Trinkfreude: ein 25 Meter langes und bis an die Decke reichendes Riesenregal mit Gin, Wodka und Whisky, mit Weinen aus Frankreich, Italien und der Neuen Welt. Die Duty-free-Mall des Atatürk-Flughafens ist eine der umsatzstärksten in Europa.

Den Namensgeber des Flughafens hätte das gefreut. Mustafa Kemal Pascha, genannt Atatürk, der Gründer der modernen Türkei, genoss den Raki, den türkischen Anisschnaps, auch zu islamischen Feiertagen.

Der gegenwärtige Ministerpräsident der Türkei, Recep Tayyip Erdogan, hält das Trinken für Sünde. Schon als Oberbürgermeister von Istanbul kujonierte er Barbesitzer, ließ auf städtischen Grundstücken den Alkoholausschank verbieten. Vor gut vier Wochen setzte er ein Alkoholgesetz durch, das den Ausschank nach 22 Uhr ebenso untersagt wie die Werbung für Bier und Wein. „Das alte Alkoholgesetz", begründete er die Novelle im Parlament, „wurde von zwei Säufern durchgesetzt, sollen wir nicht lieber das Gesetz Gottes vorziehen?" Mit dem einen Säufer war Atatürk gemeint, mit dem anderen angeblich dessen Nachfolger Ismet Inönü.

Die Türken haben kein besonderes Alkoholismus-Problem. Und dennoch berührt die scheinbar nebensächliche Alkoholgesetzgebung in der Türkei eine viel grundsätzlichere Frage als anderswo in Europa. Es geht um die Identität des Landes, wie auch bei sozialen Normen für Bekleidung, Barttracht und Familienplanung.

DIE PROTESTE, die vor vier Wochen wegen eines umstrittenen Bauprojekts am Istanbuler Gezi-Park begannen, haben einer verblüfften Führung in Ankara und einer überraschten Weltöffentlichkeit vor Augen geführt, wie offen die Identität der modernen Türkei nach wie vor ist. Ein Land, das seit seiner ►

Ekonomik kalkınma Türk toplumundaki çelişkileri gidermedi, sadece üzerlerini örttü. AB aday üyesi Türkiye'yi tarihi önemde bir yeniden başlangıç bekliyor.

İstanbul havalimanında pasaport kontrolünden geçen her turist, kendisini, dünya yurttaşlığının, tüketimin ve içki keyfinin bir abidesi karşısında bulur: 25 metre uzunluğunda, tavana kadar yükselen, cin, votka ve viski şişeleriyle, Fransız, İtalyan ve Yeni Dünya şaraplarıyla donatılmış devasa bir raftır gördüğü. Atatürk Havalimanı'nda işletilen Duty Free zinciri, Avrupa'da en fazla ciro yapanlar arasında yer alıyor.

Havalimanının isim babası görse, herhalde sevinirdi. Çağdaş Türkiye Cumhuriyeti'ni kuran ve daha sonra Atatürk ünvanını alan Mustafa Kemal Paşa dînî bayramlarda dahi rakı keyfi yapardı.

TÜRKİYE'NİN BUGÜNKÜ başbakanı Recep Tayyip Erdoğan'a göre içki içmek günah. İstanbul Büyükşehir Belediye Başkanı olduğu dönemlerde bar sahiplerine yaka silktirir, belediyeye ait alanlarda alkol satışlarını yasaklatırdı. Yaklaşık dört hafta önce kabul ettirdiği alkol yasasıyla, bira ve şarap reklamı yapmak ve saat 22'den itibaren alkol satmak yasaklandı. Meclis konuşmasında, yasayı "İki ayyaşın yaptığı yasa muteber de dinin emri neden reddediliyor?" sözleriyle savundu. İddia o ki, iki ayyaştan biriyle Atatürk'ü, diğeriyle, halefi İsmet İnönü'yü kastediyordu.

Türklerin özel bir alkolizm sorunu yok. Yine de, önemsiz gibi görünen alkol mevzuatı Türkiye'de, öteki Avrupa ülkelerine göre çok daha temel bir meseleye temas ediyor. Burada ülkenin kimliği sözkonusu, tıpkı giyim kuşama, sakala ve aile planlamasına dair toplumsal normlarda olduğu gibi.

Yaklaşık dört hafta önce İstanbul Gezi Parkı'nda hayata geçirilmesi öngörülen tartışmalı bir inşaat projesi yüzünden başlayan protesto gösterileri, modern Türkiye'nin kimliğinin halen ne kadar müphem olduğunu, Ankara'da neye uğradığını şaşıran yönetimin de, hayretler içinde kalan dünya ►

Auseinandersetzung beim Taksim-Platz am 15. Juni

15 Haziranda Taksim Meydanı'na müdahale

KYODO / SIPA USA / DDP IMAGES

JOHANN ROUSSELOT / LAIF

Demonstranten am Istanbuler Gezi-Park: *Immer den Westen fest im Blick*
İstanbul Gezi Parkı'nda direnişçiler: *Gözler hep Batı'da*

► Gründung vor 90 Jahren, seinem Nato-Beitritt vor mehr als 60 Jahren, seinem Antrag zur Aufnahme in die Europäische Gemeinschaft vor 25 Jahren immer fest den Westen im Blick hatte. Dieses Land, das zehn Jahre lang einen bemerkenswerten wirtschaftlichen Aufschwung erlebte, steht erneut vor der Frage, die es schon vor 90 Jahren umtrieb: Wer wollen wir sein? Wohin will diese Türkei?

Bei den Demonstrationen und den Gegendemonstrationen dieser Tage treten die zwei Grundströmungen hervor, welche die türkische Gesellschaft treiben: die progressive, urbane, auf Europa ausgerichtete auf der einen Seite und die konservative, ländliche, tief vom Islam geprägte auf der anderen Seite.

SIE ERTRÜGEN ES NICHT MEHR, sagen die Aktivisten in der Türkei nun, dass ihnen ihr Ministerpräsident und seine Gesinnungsbrüder vorschreiben wollten, wie sie sich anziehen, wie viele Kinder sie bekommen und dass sie in der Öffentlichkeit keine Zärtlichkeiten austauschen sollen. Sie seien es leid, sagen die Anhänger von Erdogans islamisch-konservativer Partei für Gerechtigkeit und Entwicklung (AKP), von einer verwestlichten Elite bevormundet und zu provinziellen Simpeln erklärt zu werden.

Beide Seiten behaupten, für die Mehrheit der Türken zu sprechen. Das geht, weil die Türkei heute ein viel komplexeres Gefüge ist als der rückständige Soldaten-und-Bauern-Staat, den Atatürk unter den Ruinen des untergegangenen Osmanischen Reichs vorfand.

► kamuoyunun da gözleri önüne serdi. Kuruluşundan bu yana geçen 90 yıldır, NATO üyeliğini izleyen 60 küsur yıldır ve Avrupa Topluluğu'na üyelik başvurusunun ardından geride bıraktığı 25 yıldır yüzünü daima kararlılıkla Batı'ya çevirmiş, on yıl boyunca dikkat çekici bir iktisadi gelişme yaşamış olan bu ülke, bir kez daha, 90 yıl önce cevaplamaya çalıştığı soruyla karşı karşıya: Kim olmak istiyoruz? Türkiye´nin olmak istediği yer neresidir?

BUGÜNLERDE YAPILAN gösteriler ve karşı gösterilerde Türk toplumunda belirleyici olan iki ana yönelim netleşiyor: bir tarafta ilerici, kentli, Avrupa'ya odaklı olan, diğer tarafta ise muhafazakâr, kırsal alanda yaşayan ve İslamiyetin derinlemesine etkilediği kesim.

Türkiye'de eylemciler, nasıl giyineceklerinin, kaç çocuk sahibi olacaklarının ve kamusal alanda öpüşüp öpüşmeyeceklerinin, başbakanları ve onun yandaşları tarafından dikte edilmek istenmesini artık kaldıramadıklarını söylüyorlar. Erdoğan'ın İslami-muhafazakâr Adalet ve Kalkınma Partisi'nin (AKP) taraftarları ise, Batılı bir elitin kendilerine yukarıdan bakmasından ve onlar tarafından taşralı cahiller olarak tabir edilmekten bıktıklarını söylüyorlar.

Her iki taraf, Türklerin çoğunluğu adına konuştuğunu iddia ediyor. Bu mümkün, çünkü bugünün Türkiye'si, Atatürk'ün çöken Osmanlı İmparatorluğu'nun harabeleri altında karşılaştığı geri kalmış asker ve çiftçi devletinden çok daha karmaşık bir oluşum.

SIPA / DDP IMAGES / DEPO PHOTOS

Premier Erdogan bei einer Rede vor Anhängern am 16. Juni in Istanbul: *„Wir sind die stille Mehrheit“*
Başbakan Erdoğan İstanbul'da 16 Haziranda taraftarlarına hitap ediyor: *„Biz sessiz çoğunluğuz“*

Die Landflucht des 20. und der ökonomische Aufschwung des frühen 21. Jahrhunderts haben die traditionellen Fronten aufgeweicht, ja zum Teil durcheinandergebracht. Während der ersten Amtszeit Erdogans, in der dieser von einer überwältigenden proeuropäischen Mehrheit getragen wurde, schien es, als entstehe da eine pluralistische Demokratie. 2005 eröffnete die Europäische Union Beitrittsgespräche mit der Türkei.

Die Auseinandersetzungen der vergangenen Wochen widerlegen die Zuversicht jener Jahre. Der Konflikt zeigt, dass sich die politischen Widersprüche in der Türkei verschärft haben, vom wirtschaftlichen Aufschwung verdeckt, dass die Sprachlosigkeit zugenommen hat und dass der Graben, der durch die türkische Gesellschaft läuft, viel tiefer ist als angenommen.

Es gibt zwei gesellschaftliche Gruppen: Die urbanen „weißen Türken“ („beyaz türkler“) schauen herab auf die ländlichen „schwarzen Türken“ („kara türkler“) – beide Gruppen haben in den vergangenen zehn Jahren ihren Einfluss vergrößert. Während sich das Pro-Kopf-Einkommen der Türken real um das Eineinhalbfache erhöhte, ist die Türkei zugleich weltlicher und frommer, progressiver und konservativer, städtischer und provinzieller geworden.

AN KEINEM ANDEREN ORT FÄLLT DAS SO AUF wie in der 14-Millionen-Metropole Istanbul. Die Stadt ist heute eines der beliebtesten Reiseziele junger Leute aus ganz Europa. Istanbul zieht internationale DJs, Filmemacher und Aktionskünstler an, in den Museen und Galerien der Stadt werden Werke ►

20. yüzyılda yaşanan kentlere göç ve 21. yüzyılın başlarındaki ekonomik kalkınma, geleneksel ayrımları yumuşattı, hatta kısmen altüst etti. Erdoğan'ın, Avrupa yanlısı ezici bir çoğunluğun da desteğini alan birinci görev döneminde, çoğulcu bir demokrasinin geliştiği izlenimi doğmuştu. 2005 yılında Avrupa Birliği, Türkiye ile tam üyelik müzakerelerini başlattı.

Geçtiğimiz haftalarda yaşanan olaylar, o yılların iyimserliğinin yersiz olduğunu ortaya koydu. Yaşanan olaylar, Türkiye'de siyasal çelişkilerin, ekonomik yükselişin gölgesinde keskinleştiğini, dilsizleşmenin arttığını ve Türkiye toplumunu ayrıştıran uçurumun sanıldığından çok daha derin olduğunu gösteriyor.

İKİ TOPLUMSAL GRUP VAR: Kentli „beyaz Türkler“ ve onların tepeden baktıkları, kırsal kesimin „siyah Türkleri“. Son on yılda her iki grubun da etkisi arttı. Türklerin kişi başına milli gelirleri reel olarak birbuçuk katına yükselirken Türkiye aynı zamanda hem daha dünyevi hem daha dindar, hem daha ilerici hem daha muhafazakâr, hem daha kentli hem daha taşralı oldu.

Bunun en belirgin olarak görüldüğü yer, 14 milyon nüfuslu metropol İstanbul. Bu şehir, Avrupa'nın dört bir yanından genç insanların en fazla akın ettiği yerlerden biri. İstanbul, uluslararası üne sahip DJleri, sinemacıları ve performans sanatçılarını cezbediyor, şehrin müzelerinde ve sanat galerilerinde, seksenlerin ve doksanlı yılların laik hükümetleri ►

SINAN CAKMAK / ANZENBERGER

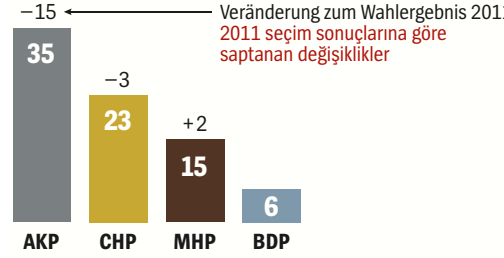
Barbesucher in Istanbul
istanbull'da bir barda

FATMA CELIK / NARPHOTOS / LAIF

Betende Frauen in der Provinz Diyarbakir
Diyarbakır'da dua eden kadınlar

Sonntagsfrage Türkei
Türkiye´de Pazar günü sorusu

„Wen würden Sie wählen, wenn am kommenden Sonntag Parlamentswahl wäre?"
"Bu Pazar genel seçim olsa hangi partiye oy verirsiniz?"



Metropoll-Umfrage vom 3. bis 12. Juni 2013; 2818 Befragte; Angaben in Prozent; an 100 fehlende Prozent: unentschieden/keine Angabe

Araştırma, Metropoll tarafından 3-12 Haziran 2013 tarihleri arasında toplam 2818 kişi ile gerçekleştirilmiştir; sonuçlar yüzde olarak verildi; yüzde 100 için eksik kalan oran: fikrim yok / cevap yok şıkları.

Türkische Parlamentswahl 2011
2011 Türkiye Genel Seçimleri

Wahlergebnis nach Provinzen
İllere göre seçim sonuçları

- **AKP** Erdogans islamisch-konservative Partei
- **CHP** kemalistisch, sozialdemokratisch
- **BDP** Block aus prokurdischen und linken Parteien
- **MHP** rechtsextrem, nationalistisch

DER SPIEGEL

► gezeigt, die unter den säkularen Regierungen der achtziger und neunziger Jahre nie zu sehen waren. 2006 strömten Hunderttausende in eine Picasso-Ausstellung; Plakate mit den dort gezeigten Akten hingen noch vier Jahre später in der europäischen Kulturhauptstadt Istanbul an den Wänden.

Mäzene wie die Erben der türkischen Industriellen-Dynastien Koç und Sabanci fördern eine lokale Kulturszene, die mit der drögen kemalistischen Staatskunst vergangener Jahrzehnte nichts mehr gemein hat. Viele ihrer kreativsten Köpfe waren unter den Demonstranten der vergangenen Wochen – zuletzt der Aktionskünstler Erdem Gündüz, der nach der Räumung des Gezi-Parks Anfang voriger Woche stundenlang wort- und regungslos vor einem Atatürk-Porträt verharrte, so die Polizisten in Verwirrung stürzte und binnen Stunden Hunderte Nachahmer fand.

DEM IM GEZI-PARK demonstrierten Selbstbewusstsein der Opposition steht ein Selbstbewusstsein gegenüber, das sich an anderen Orten und auf andere Weise ausdrückt: Die vom kemalistischen Establishment lange ignorierten Türken, die sich bei den Demonstrationen der AKP versammeln, sprechen mit entwaffnender Offenheit aus, dass nun sie an der Macht seien: „Wir sind die stille Mehrheit, nicht das Gesindel, das versucht, uns Angst einzujagen", so die Erdogan-Unterstützerin Ruveyda Alkan auf einer Pro-AKP-Demo am vorigen Montag. Murat Arslan, ein Händler aus dem Islamistenviertel Fatih, sagte: „Die Opposition versucht, die Leute zu provozieren, Ärger zu

► döneminde hiçbir zaman görülememiş yapıtlar sergileniyor. 2006 yılında açılan Picasso sergisine yüzbinlerce ziyaretçi akın etmişti; sergilenen nülerin afişleri, aradan dört yıl geçtikten sonra, Avrupa Kültür Başkenti İstanbul duvarlarında asılıydı.

Koç ve Sabancı gibi Türkiye'nin önde gelen sanayici ailelerinin mirasçılarından oluşan sanat hamilerince desteklenen yerel kültür çevrelerinin, geçmiş onyıllardaki kasvetli Kemalist devlet sanatı ile hiç bir ortak yönü yok. Bu çevrelerin en yaratıcı temsilcileri, geçtiğimiz haftalarda göstericilerin arasında yer aldı. Son olarak geçtiğimiz hafta başında Gezi Parkı'nın zorla boşaltılmasından sonra, performans sanatçısı Erdem Gündüz bir Atatürk resminin karşısında saatlerce hareketsiz biçimde ve hiç konuşmadan durarak polisleri şaşkına çevirmiş ve birkaç saat içinde yüzlerce duran adam ortaya çıkmıştı.

MUHALİF DÜŞÜNCENİN GEZİ PARKI'NDA sergilediği özgüvenin karşısında, kendisini başka ortamlarda ve başka biçimlerde gösteren farklı bir özgüven de var: Kemalist seçkinlerin uzun süre hiçe saydığı ve AKP mitinglerinde bir araya gelen Türkler, iktidar sırasının artık kendilerinde olduğunu büyük bir açık yüreklilikle ifade ediyorlar. Geçtiğimiz Pazartesi düzenlenen AKP yanlısı bir gösteriye katılan Erdoğan destekçisi Ruveyda Alkan şöyle diyor: „Asıl sessiz çoğunluk biziz, bizi sindirmeye çalışan o güruh değil." İslamcıların semti Fatih'te çalışan Murat Arslan isimli esnaf ise „Muha-

machen und Stimmen zu gewinnen. Sie will die Regierung stürzen, aber das wird ihr nicht gelingen."

Genauso deutlich wies Ankaras Europaminister Egemen Bagiş vergangenen Donnerstag Kritik der Bundesregierung zurück: „Wenn Frau Merkel sich die Sache anschaut, wird sie sehen, dass diejenigen, die sich in die Angelegenheiten der Türkei einmischen, kein glückliches Ende nehmen." Bundesaußenminister Guido Westerwelle konterte: „Die Reaktion auf die Proteste war leider nicht sehr europäisch, insbesondere die überzogene, scharfe Rhetorik. Wer sich als Teil unserer Wertegemeinschaft sieht, sollte friedlichen Protest schützen und nicht als Bedrohung empfinden. Dennoch: Ich werbe dafür, den Gesprächsfaden mit der Türkei nicht auszudünnen, sondern an einer Festigung besonders beim Thema Rechtsstaatlichkeit zu arbeiten."

Wenig später legte Bagiş nach: Merkel solle ihre Bedenken gegen einen EU-Beitritt der so ruppig agierenden Türkei zurückziehen. Bis zu diesem Montag. Sonst werde das Folgen haben.

Das Selbstbewusstsein der AKP-Anhänger zeigt sich auch im Habitus jener Anatolier und Schwarzmeertürken, die, wirtschaftlich erfolgreich und konservativ, in Istanbul angekommen sind. In ihren Vierteln haben sie eine Zone der Moscheen und Minarette errichtet. Das ist ein anderes Istanbul, eine Stadt, in der Bikini-Werbung übermalt wird und Ladenbesitzer aufgefordert werden, keinen Alkohol mehr zu verkaufen, eine Stadt, in der sich Angehörige der neuen muslimischen Bourgeoisie Paläste im neoosmanischen Stil bauen, weil ihr Reichtum nicht europäisch aussehen soll. In Bezirken wie Fatih und Sultanbeyli wächst der Druck, sich so zu verhalten, wie es religiösen Normen entspricht. „Von einem Tag auf den anderen waren alle Kindergärtnerinnen verschleiert", erzählt eine Mutter, die ihre Kinder in einem Hort in Istanbul abgab. „Sie beschimpfen uns als dreckige Nutten, weil wir kurze Ärmel und kurze Röcke tragen", berichteten vergangene Woche zwei Schülerinnen aus Pendik, einem Außenbezirk von Istanbul.

MODERNE TÜRKEN fühlen sich in diesen Stadtteilen so deplatziert wie die Konservativen in den Künstler- und Journalistenvierteln im Westen der Stadt. Als vor wenigen Tagen an der Bootsanlegestelle Kabataş unterhalb des Taksim-Platzes eine ausländische Fernsehcrew ihre Kamera auf eine bäuerliche Familie richtete, pflaumte eine modern angezogene junge Türkin die Journalisten auf Englisch an: „Filmt nicht dauernd diese Leute. Das ist nicht die wirkliche Türkei."

Die Kontraste in Istanbul sind härter, als die Tourismusbroschüren glauben machen, welche die Stadt als eine „Brücke der Zivilisationen" preisen. Und diese Gegensätze entstanden bereits vor Jahrzehnten.

Die Revolution, die Atatürk dem Rumpfstaat des Osmanischen Reichs aufdrückte, war einer der radikalen Kulturbrüche des 20. Jahrhunderts. Er ersetzte die arabische Schrift durch die lateinische, das islamische Gesetz und das Sultanat durch westliche Ideen: Er führte das Wahlrecht für Frauen und Männer ein, schuf ein säkulares Bildungswesen und verbot den Türken in Ämtern und an Universitäten, Pluderhosen, Kopftücher und den traditionellen Fes zu tragen. So verdächtig der autoritäre Staatsmann den Nachkriegsdeutschen immer geblieben ist, so unbestritten ist seine Modernisierungsleistung.

46 % der Befragten halten die Demonstrationen für nicht gerechtfertigt.

Ankete katılanların % 46´sı yapılan gösterileri haklı bulmuyor.

Die strittige Frage, die Atatürk seiner Republik hinterließ, war jene nach dem Verhältnis von Religion und Staat. Dreimal – 1960, 1971 und 1980 – schritt die Armee gegen Politiker ein, unter denen auch Religiös-Konservative waren. Nach dem vierten, direkt gegen die Islamisten gerichteten kalten ►

lefet insanları tahrik etmeye, huzursuzluk çıkarmaya ve oy kazanmaya çalışıyor. Hükümeti devirmek istiyorlar, ama başaramayacaklar."

Geçtiğimiz Perşembe günü Ankara'nın Avrupa Bakanı Egemen Bağış da, Almanya Federal Hükümeti'nin eleştirilerini aynı açıklıkla geri çevirdi: „Sayın Merkel de eğer bir kez daha gözden geçirirse, Türkiye ile uğraşanların sonunun pek hayırlı olmadığını kendisi görür." Cevap, Federal Dışişleri Bakanı Guido Westerwelle'den geldi: „Protestolara verilen cevap, ne yazık ki pek Avrupai olmadı, özellikle, aşırıya kaçan keskin üslup. Kendini değerler birliğimizin parçası olarak görenler, barışçı protestoları tehdit olarak algılamak yerine, savunmalıdır. Yine de, ben Türkiye ile diyaloğun zayıflatılmaması, özellikle hukuk devleti konusunda daha sıkı kurulması çağrısında bulunuyorum."

62 % der Befragten meinen, dass die Medien die Ereignisse nicht richtig wiedergeben.

Ankete katılanların % 62´si olayların medya tarafından doğru yansıtılmadığına inanıyor.

Kısa bir süre sonra Bağış bir hamle daha yaptı: Merkel, başına buyruk hareket eden Türkiye'nin AB üyeliği konusundaki tereddütlerinden vazgeçmeliydi. Pazartesi gününe kadar. Yoksa bunun bazı sonuçları olacaktı.

AKP taraftarlarının özgüveni, Anadolu'dan ve Karadeniz bölgesinden İstanbul'a göç etmiş, ekonomik başarıyı yakalamış muhafazakâr kesimlerin tavrında da görülüyor. Bu insanlar, kendi semtlerinde cami ve minarelerden, kıraathanelerden ve dindar kadınların, önce saçlarını yaptırıp, ardından başörtüsüyle kapattıkları „tesettür" kuaför salonlarından oluşan bölgeler yaratmışlar.

Başka bir İstanbul bu; bikinili reklam panolarının üzerinin boyandığı, dükkan sahiplerinden alkol satmamalarının istendiği bir şehir, yeni Müslüman burjuvazisinin, zenginlikleri Avrupai görünmesin diye Neo-Osmanlı tarzında köşkler inşa ettikleri bir şehir. Fatih ve Sultanbeyli gibi semtlerde dini değerlere uyma konusunda mahalle baskısı artıyor. „Aniden bütün yuva öğretmenleri başörtüsü takmaya başladı", diyor, çocuklarını İstanbul'da bir yuvaya bırakan bir anne. „Kısa kollu ve kısa etek giydiğimiz için bize pis orospular diye hakaret ediyorlar", diyordu geçtiğimiz hafta İstanbul'un kenar semtlerinden biri olan Pendik'ten iki kız öğrenci.

MODERN TÜRKLER BU SEMTLERDE yerlerinin olmadığını hissediyor, aynen muhafazakarların, şehrin batısındaki gazeteci ve sanatçı semtlerinde kendilerini yanlış yerde hissetmeleri gibi. Birkaç gün önce, Taksim Meydanı'nın hemen altındaki Kabataş iskelesinde bir yabancı televizyon ekibi, kameralarını bir köylü aileye yönelttiğinde, modern giyimli genç bir kadın gazetecileri İngilizce azarladı: „Çekmeyin sürekli şunları. Gerçek Türkiye bu değil."

İstanbul'daki farklılıklar, İstanbul'u „uygarlıklar arasında bir köprü" olarak sunan turizm broşürlerinde görülenlerden çok daha sert. Ve bu çelişkiler onyıllar öncesinde oluştu.

Atatürk'ün Osmanlı İmparatorluğu'ndan arta kalan devlette yaptığı devrim, 20. yüzyılın radikal kültürel kopuşlarından biri. Atatürk, Arap alfabesinin yerine Latin alfabesini, İslami hukukun ve saltanatın yerine Batılı fikirleri getirdi: Erkekler ve kadınları seçme ve seçilme hakkına kavuşturdu, laik bir eğitim sistemi kurdu ve resmi dairelerde ve üniversitelerde şalvarı, başörtüsünü ve fesi yasakladı. Bu otoriter devlet adamına, savaş sonrasında Almanlar ne kadar kuşkuyla bakmış olursa olsun, modernleşme konusundaki başarıları tartışmasız.

Atatürk'ün, kurduğu cumhuriyete miras bıraktığı tartışmalı konu, dinle devlet arasındaki ilişkiydi. Ordu, üç kez – ►

► Putsch der Militärs wurde der Istanbuler Oberbürgermeister Erdogan zu einer zehnmonatigen Haftstrafe verurteilt.

Es war ein Einschnitt, ohne den der Aufstieg des charismatischen Politikers, aber auch seine derzeitige Krise nicht zu verstehen sind. Erdogan löste sich nach dem Urteil von seinem radikalen Mentor, dem gestürzten Ministerpräsidenten Necmettin Erbakan, und begab sich auf den Weg in die politische Mitte. Nur so war es ihm möglich, in den folgenden Jahren derart dauerhafte Mehrheiten zu erzielen, wie es sie in der türkischen Politik zuvor nie gegeben hatte.

Erdogans Verdienste sind unbestritten. Hatte Atatürk das Land modernisiert, so hat Erdogan es zu einer respektierten Regionalmacht ausgebaut. Hatte Atatürk die Türkei säkularisiert, so hat Erdogan sie demokratisiert. An keinem seiner Wahlsiege hat je ein ausländischer Beobachter Zweifel geäußert. Seine nachhaltigen Erfolge aber – die Befreiung der Türkei aus dem Griff des Militärs, die Beteiligung breiter Schichten am Wohlstand und die Beitrittsverhandlungen mit der EU – liegen in seiner ersten Amtszeit.

52 % der Befragten glauben, dass die Ereignisse vom Gezi-Park ihr Verhalten bei der nächsten Wahl beeinflussen werden.

Ankete katılanların % 52´si Gezi Parkı olaylarının bir sonraki seçim tercihlerine yansıyacağını düşünüyor.

Journalisten und ehemalige Weggefährten, die ihn über Jahre und aus der Nähe beobachtet haben, datieren den Umschwung in seiner Karriere auf die Zeit des zweiten Wahlsiegs 2007. Damals traten erste Anzeichen von Selbstherrlichkeit auf: Er zerrte Karikaturisten vor Gericht, die ihn als Katze, Pferd oder Kuh darstellten, er verfolgte den ihm missliebig gewordenen Pressekonzern Dogan, seine Justiz ließ Militärs zu Hunderten wegsperren. Zwei private Schicksalsschläge – der Tod seiner Mutter im Oktober 2011 und eine schwere Erkrankung – scheinen ihn zusätzlich verhärtet zu haben.

DER MINISTERPRÄSIDENT ist nicht mehr der begnadete Politiker, der vor zehn Jahren die Türkei aus den Angeln hob. Er ist nicht mehr jener taktisch kluge, seine Gegner erst messende und dann souverän in die Schranken weisende Machiavellist, als der er 1999 aus der politischen Haft kam.

Es war eine bemerkenswerte Rede, die Erdogan vergangene Woche vor seiner Parlamentsfraktion hielt. Hatte er die Anhänger der Protestbewegung zuvor als „Lumpen“ und „Extremisten“ bezeichnet, so beschimpfte er sie nun als „Verräter“ und machte „ihre Partner im Ausland“ für die Unruhen verantwortlich. „So eine Sprache haben wir hier lange nicht mehr gehört“, wundert sich ein Parlamentsjournalist in Ankara. „So hat man zuletzt zu Zeiten der Militärdiktatur gesprochen.“

„Er redet wie ein Diktator“, sagt Veli Agbaba, ein Abgeordneter der kemalistischen Oppositionspartei CHP, über Erdogan. „Er betrachtet die Hälfte des türkischen Volkes offenbar als seine Feinde. Er wiegelt die Menschen gegeneinander auf.“

Auch der Parlamentarier Altan Tan, Mitglied einer prokurdischen Oppositionspartei, ist beunruhigt – obwohl Erdogans AKP als erste Regierungspartei einen Friedensprozess mit den Kurden eingeleitet und mit dem inhaftierten PKK-Führer Abdullah Öcalan einen Waffenstillstand ausgehandelt hat. Es gebe zurzeit keine wirkliche Gewaltenteilung in der Türkei,

► 1960, 1971 ve 1980’de – aralarında dindar-muhafazakarların da yeraldığı siyasilere müdahalede bulundu. Askerlerin, doğrudan doğruya İslamcılara yönelik soğuk darbesinin ardından İstanbul Büyükşehir Belediye Başkanı Erdoğan on ay hapis cezasına çarptırıldı.

Bu karizmatik siyasetçinin yükselişinin de, şu andaki krizinin de anlaşılması, ancak bu müdahalenin hatırda tutulmasıyla mümkün. Erdoğan, bu hükümden sonra radikal rehberi, devrilen başbakan Necmettin Erbakan’dan yolunu ayırdı ve siyasi merkeze doğru yola çıktı. İzleyen yıllar içinde, Türkiye siyasetinde görülmemiş çoğunlukları böylesine kalıcı olarak kendisine bağlayabilmesi, ancak bu sayede mümkün oldu.

Erdoğan’ın başarıları herkes tarafından kabul ediliyor. Atatürk ülkeyi modernleştirdiyse, Erdoğan da saygı gören bir bölgesel güce dönüştürdü. Atatürk Türkiye’yi laikleştirdiyse, Erdoğan da demokratikleştirdi. Hiçbir seçim zaferinde tek bir yabancı gözlemci dahi herhangi bir kuşku dile getirmedi. Ancak kalıcı başarıları – Türkiye’nin asker pençesinden kurtarılması, geniş kesimlerin refaha katılması ve AB ile üyelik müzakereleri – ilk başbakanlık dönemlerine ait.

Kendisini yıllar boyunca yakından gözlemlemiş olan gazetecilere ve eski yol arkadaşlarına göre, Erdoğan’ın kariyerindeki yön değişimi 2007 yılındaki ikinci seçim zaferi dönemine rastlıyor. Tavizsiz bir tutumun ilk işaretleri o dönemde ortaya çıktı: Kendisini kedi, at ya da inek olarak çizen karikatüristleri mahkemeye verdi, arasının açıldığı Doğan yayın grubuna karşı harekete geçti, yüzlerce ordu mensubu tutuklandı. Kaderin özel hayatında vurduğu iki darbenin de – annesinin 2011 Ekiminde ölümü ve birkaç hafta sonra tutulduğu ağır hastalık – onu daha da sertleştirmiş görünüyor.

BAŞBAKAN, on yıl önce Türkiye’yi köklü olarak değiştirmiş olan o yetenekli siyasetçi değil artık. Siyasi tutukluluğunun ardından 1999’da cezaevinden çıkan akıllı taktikçi, karşıtlarını önce tartan, sonra kendinden emin bir tavırla onlara hadlerini bildiren, Makyavelist değil.

Erdoğan’ın geçen hafta partisinin meclis grubunda yaptığı konuşma dikkat çekiciydi. Daha önce direniş hareketinin taraftarlarını „çapulcu“ ve „aşırı uç“ olarak tanımlamışken, şimdi „hain“ diyordu onlara ve olayların sorumluluğunu „yurt dışında onlarla işbirliği içinde olanlara“ yüklüyordu. „Böyle bir üslupla burada çoktandır karşılaşmadık“, diyor Ankara’da bir meclis muhabiri hayretler içinde: „En son askeri diktatörlük döneminde böyle konuşuluyordu.“

„Diktatör gibi konuşuyor“, diyor Kemalist muhalefet partisi CHP’nin milletvekillerinden Veli Ağbaba, Erdoğan hakkında. „Türk halkının yarısını düşman olarak gördüğü anlaşılıyor. İnsanları birbirine karşı kışkırtıyor.“

Kürtlere yakın bir muhalefet partisinin milletvekili Altan Tan da endişeli – her ne kadar Erdoğan’ın AKP’si ilk hükümet partisi olarak Kürtlerle bir barış süreci başlattıysa ve cezaevindeki PKK yöneticisi Abdullah Öcalan’la umut vaadeden bir ateşkes konusunda uzlaşmaya vardıysa da. Tan, Türkiye’de şu anda, tüm kurumların – adalet, ordu, polis ve bürokrasi – zirvelerindeki kişilerin AKP’nin adamları olmasın-

„Wird die Regierung zunehmend repressiv und autoritär?“
“Hükümetin giderek daha baskıcı ve otoriter bir tavır takındığını düşünüyor musunuz?“

„Mischt sich die Regierung in das Privatleben der Menschen ein?“
“Hükümet insanların özel hayatına müdahale ediyor mu?“

„Soll das Präsidialsystem eingeführt werden?“*
*“Başkanlık sistemine geçilmeli midir?“**

* Da Erdogan als Ministerpräsident nicht wiedergewählt werden darf, strebt er nach dem Amt des Präsidenten. Dieses soll nach seinen Vorstellungen mehr Befugnisse erhalten.
* Siyasi partiler mevzuatı gereğince yeniden seçilemeyen Başbakan Erdoğan, Cumhurbaşkanı olmayı hedefliyor. Erdoğan Cumhurbaşkanlığının yetkilerini genişletmek istiyor.

FOTOS: AGATA SKOWRONEK / DER SPIEGEL

Stand-Protest auf dem Taksim-Platz am 20. Juni: *Die Welt überrascht*
Taksim Meydanı'nda duran adam direnişi: *dünyayı şaşırttı*

sagt Tan, weil die Spitzen aller Institutionen – Justiz, Militär, Polizei und Bürokratie – mit AKP-Leuten besetzt seien. „Erdogan verhält sich nicht anders als die Kemalisten, die den Staat als ihr Eigentum betrachten."

Tans Befund trifft zu. Erdogan, der den versteinerten türkischen Machtstaat aufgebrochen hat, regiert inzwischen mit den Mitteln derer, die ihn einst verfolgten. Er erhebt den gleichen Alleinvertretungsanspruch, mit dem die Kemalisten jahrzehntelang die Demokratisierung verhindert haben.

ES MAG FÜR DIE DEMONSTRANTEN, die fürs Erste aus dem Gezi-Park vertrieben wurden, eine schmerzhafte Einsicht sein, dass ein großer Teil der türkischen Gesellschaft ihre Ziele nicht teilt. Doch für Erdogan wird es noch schmerzhafter sein zu erkennen, dass es mehr braucht als parlamentarische Mehrheiten, um ein legitimer Anführer zu sein.

Es wird im Ringen um die Identität der Türkei keine Sieger und keine Verlierer geben. Die „schwarzen" und die „weißen" Türken werden miteinander reden müssen.

Daniel Steinvorth, Bernhard Zand

dan dolayı gerçek bir kuvvetler ayrılığının olmadığını söylüyor. „Erdoğan da, devleti kendi malları gibi gören Kemalistlerden farklı davranmıyor."

Tan'ın tanısı doğru. Türkiye'nin taşlaşmış hakimiyet devletinin zincirini kıran Erdoğan, şimdi, bir zamanlar kendisini cezalandırmış olanların araçlarıyla sürdürüyor iktidarını. Kemalistlerin onyıllar boyunca demokratikleşmeyi engellemesinin gerisinde yatan, her şeyi tek başına belirleme iddiasına sahip.

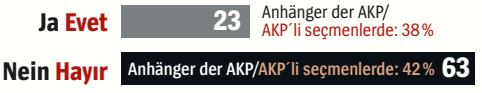
ŞİMDİLİK GEZİ PARKI'NDAN çıkarılmış olan direnişçiler için, Türkiye toplumunun büyük bir kesiminin, hedeflerini paylaşmıyor olması acı bir bilgi olabilir. Ama Erdoğan için, meşru bir önder olabilmek için meclis çoğunluğunun kendisine yetmediğini farketmek daha da acı verici olacaktır.

Türkiye'nin kimliği için verilen mücadelede ne kazananlar olacak, ne kaybedenler. „Siyah" ve „beyaz" Türkler artık birbirleriyle konuşmak zorunda.

Daniel Steinvorth, Bernhard Zand

„Sind die Medien in der Türkei frei?"
"Türkiye´de medya özgür müdür?"

„Soll der Gezi-Park durch das geplante Bauprojekt verdrängt werden?"
"Gezi Parkı halen gündemdeki proje kapsamında dönüştürülsün mü?"



„Haben Sie Angst, öffentlich Ihre politische Meinung zu sagen?"
"Siyasi düşüncenizi açıklarken endişe duyuyor musunuz?"

Sahmi und die alte Türkei
Sahmi ve eski Türkiye

Der Onkel in Istanbul liebt Erdogan, der Cousin schläft im Protestcamp, und in Deutschland streiten die Eltern. Eine ganz normale türkische Familie in Zeiten des Aufruhrs. *Von Özlem Gezer*

İstanbul'daki eniştem Erdoğan hayranı; kuzenim direnişçilerle birlikte çadırda kalıyor ve Almanya'da annem ile babam aralarında kavga ediyor. Türkiye'de ayaklanma devam ederken, sıradan bir Türk ailesinin son derece normal tablosu. *Yazar: Özlem Gezer*

Ich hocke in einer osmanischen Sitzecke in Istanbul und trinke Tee, seit Stunden höre ich Sahmi zu. „Erdogan hat gewonnen", das sagt er immer wieder, manchmal hebt er dabei die Hand, manchmal haut er auf den Tisch. Sahmi ist 64, er ist Rentner, er lebt in Istanbul. Und er ist mein Onkel.

In den vergangenen Wochen hat Sahmi oft in der kleinen Moschee in seiner Straße für Premier Recep Tayyip Erdogan gebetet, damit Gott ihn schützen und ihm Kraft geben möge gegen die Angreifer. Erdogan hat Sahmi noch nie enttäuscht, auch jetzt sieht mein Onkel ihn als Sieger. Erdogan habe die Schlacht um den Taksim-Platz gewonnen, jetzt müssten die Schuldigen nur noch bestraft werden. Dann, sagt Sahmi, sei er zufrieden.

Schließlich hätten die Demonstranten alles zerstört, den schönen Rasen und die Blumen, sie hätten städtische Busse angezündet und Polizeiwagen gestohlen. Noch schlimmer, sie hätten seinen Premier und die AKP beleidigt, die Partei, die Sahmi wählt und von der er glaubt, in ihren Händen sei sein Land am besten aufgehoben.

Mein Onkel hat sich das Protestdorf im Gezi-Park nicht angesehen, dabei liegt es keine 15 Kilometer von seiner Wohnung entfernt. Aber er hat gehört, was Erdogan über das Zeltcamp gesagt hat, das genügte ihm, um zu wissen: Es stinkt dort nach Pisse, es wurden Kondome gelagert, und die Demonstranten waren allesamt Terroristen. Er glaubt, dass finstere Kräfte hinter dem Protest stecken, aus dem Inland wie dem Ausland.

REDET ER ÜBER EINEN ANDEREN ORT? Ich habe mit den Menschen im Gezi-Park viel Zeit verbracht in den vergangenen Wochen, war tagelang dort und habe mit ihnen geredet. Wir wurden angegriffen, ich habe Reizgas eingeatmet, bin vor der Polizei geflohen, wurde beinahe festgenommen. Und jetzt sagt mein Onkel, diese Menschen seien alle Terroristen?

İstanbul'da bir Şark Köşesinde oturmuş, çay içiyorum. Saatlerdir Sahmi'yi dinliyorum. "Erdoğan kazandı" deyiminisürekli tekrar ediyor. Bazen elini kaldırıyor, bazen masaya vuruyor. Sahmi 64 yaşında, emekli, İstanbul'da yaşıyor. Ve benim eniştem.

Geçtiğimiz haftalar boyunca Sahmi eniştem oturduğu sokaktaki küçük camide, Allah Başbakan Recep Tayyip Erdoğan'ı korusun ve ona saldıranlara karşı güç versin diye defalarca dua etti. Erdoğan, Sahmi eniştemi hiç hayal kırıklığına

RENA EFFENDI / INSTITUTE

Erdogan-Anhänger Onkel Sahmi: *Stolz auf die Stillen*
Erdoğan destekçisi Sahmi Enişte: *sessizlerle gurur duyuyor*

Ausgerechnet Sahmi, verheiratet mit der Schwester meiner Mutter, Sandkastenfreund meines Vaters, der Mensch, mit dem ich das erste Mal im Zoo war. Er ist mir so fremd wie nie zuvor.

Ich war in Berlin, als die Proteste in Istanbul begannen. Auf meinem Computer lief der Livestream eines norwegischen Senders, der vom Taksim-Platz berichtete. Es flogen Gasgranaten, es sah aus wie ein Schlachtfeld. Ich versuchte zu verstehen, was in dieser Stadt los war, in der ich als Kind jeden Sommer verbrachte. Also rief ich meinen Vater an, er sagte: „Das ist eine Revolution gegen den Sultan, endlich." Meine Mutter schrie ins Telefon, das seien Provokateure, die das Land spalten wollten.

Dann rief ich meinen besten Freund Ümit in Istanbul an, er war gerade vom Taksim in eine Seitengasse geflohen, hatte Reizgas geatmet, das mit Chemikalien versetzte Wasser der Polizei brannte auf seiner Haut. Er sagte: „Hier ist Krieg. Und die Presse schläft." Ich buchte einen Flug nach Istanbul.

Seitdem versuchen mir alle in meiner Familie zu erklären, was in der Türkei gerade passiert.

MEIN ONKEL SAGT, ich dürfe mich nicht von den Protestlern beeinflussen lassen. Das seien die „Lauten", aber das sei nicht die Türkei. Die „Stillen", das seien er und die Mehrheit der Türken, die hinter Erdogan stehen. Jene 50 Prozent, die treuen Wähler der AKP. Für Sahmi gibt es keine Alternative zu Erdogan. Der sei charismatisch, sehe gut aus, erst mit ihm sei dieses Land stark geworden, wirtschaftlich wie außenpolitisch. Er sei einer, der sich sogar mit der Europäischen Union anlegt, wie vor einigen Tagen, als man aus Brüssel sein Vorgehen gegen die Protestler kritisierte – und Erdogan sagte: „Kümmert euch lieber um Griechenland, wir sind noch nicht in der EU. Wer seid ihr, dass ihr über uns urteilt?" ►

uğratmamıştı. Eniştem onun bu mücadeleden zaferle çıktığını düşünüyordu. Ona göre Taksim meydan muharebesinin kesin galibi Erdoğan'dı. Artık sıra, suçluların cezalandırılmasına gelmişti. Sahmi Eniştem ancak o zaman memnun olacaktı.

Sonuçta göstericiler her yeri talan etmişlerdi, çimenleri, çiçekleri harap etmişlerdi, belediye otobüslerini ateşe verip, polis araçlarını çalmışlardı. Ama daha da kötüsü, onun başbakanına ve AKP'ye hakaret etmişlerdi; yani kendisinin seçtiği partiye, ona göre ülkenin en iyi emanet edilebileceği partiye.

Eniştem Gezi Parkındaki direnişçi kampını gidip görmemiştir. Oysa oturduğu eve olan mesafe, on beş kilometre bile değil. Yine de oradaki kamp hakkında fikir edinmesi için Erdoğan'ın açıklamalarını dinlemek ona yetmişti: Buna göre kampın her tarafı sidik kokuyor, prezervatif stokları oluşturulmuş ve göstericilerin tamamı zaten teröristti. Protestonun arkasında karanlık güçlerin olduğuna da inanıyor – yurtdışından ve yurtiçinden.

ACABA BAŞKA BİR YERDEN Mİ BAHSEDİYOR? Gezi Parkındaki insanlarla çok vakit geçirdim, geçtiğimiz haftalar boyunca, günlerce orada bulundum ve göstericilerle sohbet ettim. Bize saldırıldı, üzerimize göz yaşartıcı gaz sıkıldı, polisten kaçtım, az kalsın tutuklanıyordum. Peki nasıl olur da eniştem orada bulunan herkesin terörist olduğunu iddia edebilirdi?

Annemin kızkardeşiyle evli, babamın çocukluk arkadaşı, hayatımda ilk kez hayvanat bahçesine gittiğim Sahmi eniştem, o an bana hiç olmadığı kadar yabancı geliyordu.

İstanbul'daki protestolar başladığında Berlin'deydim. Bilgisayarımda Taksim Meydanından yayın yapan Norveçli bir televizyon kanalının canlı yayınını izliyordum. Gaz bombaları havada uçuşuyordu, manzara bir savaş alanını andırıyordu. Çocukken her yaz tatilini geçirdiğim bu şehirde olup bitenleri anlamaya çalışıyordum. Bunun için babamı aradım, o da dedi ki: "Padişaha karşı devrim bu! Nihayet!" Annem ise fondan bağırarak ülkeyi bölmek isteyen provokatörlerin olduğunu haykırıyordu.

Sonra İstanbul'da yaşayan en iyi arkadaşım Ümit'i aradım. Aradığımda o daha yeni Taksim Meydanından bir ara sokağa kaçmış, göz yaşartıcı gazdan nasibini almıştı. Cildinde ise içine kimyasal karıştırılan TOMA suyu yanıyordu. Arkadaşım bana "Burada savaş var. Ama medya uyuyor" deyince hemen İstanbul'a uçak biletimi aldım.

O günden beri ailemdeki herkes Türkiye'de olup bitenleri bana anlatmaya çalışıyor.

Enişteme göre protestocuların beni etkilemelerine izin vermemeliymişim. Bunlar sadece "gürültü" yapanlarmış, halbuki Türkiye bu değilmiş. "Sessiz" olanlar ise, kendisi gibi Erdoğan'ın arkasında duran Türklerin çoğunluğuymuş. AKP'nin sadık seçmenleri, halkın yüzde ellisi. Sahmi eniştem Erdoğan'ın alternatifsiz olduğuna inanıyor. Ona göre Erdoğan karizmatik ve yakışıklı. Üstelik onunla birlikte ülke güçlü bir konuma gelmişti, hem ekonomide, hem de dış politikada. Erdoğan, Avrupa Birliğine bile kafa tutuyordu; geçtiğimiz günlerde çıkıştığı gibi; Brüksel'den protestoculara karşı müdahaleler yüzünden eleştiri geldiğinde, "Avrupa Parlamentosu haddini bilsin. Türkiye AB üyesi değil. Eğer samimi iseniz Yunanistan'la uğraşın" demişti. ►

RENA EFFENDI / INSTITUTE

Cousin Murat (l.), Freunde: *„Ich habe schon einen Vater"*
Kuzen Murat (solda) ve arkadaşları: *"Benim babam var zaten"*

► Mein Onkel mag solche Sätze, sie lassen ihn stolz durchs Leben gehen. Erdogan ist für ihn der Mann, der die Türkei zur Supermacht ausbaut: Autobahnen in Anatolien. Das erste Kernkraftwerk. Eine weitere Bosporus-Brücke, noch ein Flughafen für Istanbul, ein neuer Kanal zum Marmara-Meer. Fortschritt! Aufschwung! Ob ich nicht sehe, wie die Wirtschaft boomt?

Und dabei vergesse Erdogan nie den kleinen Mann. Unterstützung für Familien, die Kranke und Alte pflegen. Kostenlose Schulbücher. Keine Gebühren mehr an staatlichen Universitäten. Nicht mehr stundenlang für ein Röntgenbild anstehen. Inflation unter zehn Prozent, zum ersten Mal. Noch wichtiger ist meinem Onkel, der erst mit 50 Jahren den frommen Muslim in sich entdeckte, dass man endlich stolz auf seine Religion sein könne: „Erdogan ist ein Premier, der in die Moschee kommt, zu seinem Volk.“ In der Türkei wurden die religiösen Muslime jahrzehntelang latent unterdrückt von den Kemalisten. Das sei mit Erdogan endlich vorbei, religiös zu sein ist wieder in. „Warum sehen die Leute im Gezi-Park das bloß nicht?“, fragt er mich. Ich habe das Gefühl, in einer Erdogan-Endlosschleife festzustecken.

Als Erdogan sich am vorvergangenen Wochenende in Istanbul von seinen Anhängern feiern ließ, drängte sich mein Onkel durch die Menschenmasse, um seinen Premier zu sehen: „Die Menschen dort waren voller Liebe.“ Warum habe niemand darüber berichtet? Warum sei ich, seine Nichte, nicht dort gewesen, statt immer auf dem Taksim?

Die Kluft, die sich derzeit durch die Türkei zieht, verläuft auch mitten durch meine Familie. Im Moment scheint es keine Brücke zwischen uns zu geben.

AGATA SKOWRONEK / DER SPIEGEL

Autorin Gezer vor dem abgesperrten Gezi-Park: *Beinahe festgenommen*
Gezer, kapatılan Gezi Parkı'nda: *neredeyse tutuklanacaktım*

MEIN COUSIN MURAT, Sahmis Sohn, studiert in Eskişehir. Dort, knapp 200 Kilometer von Istanbul entfernt, campiert er seit Tagen vor einem Einkaufszentrum. Nachts marschiert Murat vor die AKP-Zentrale in Eskişehir und demonstriert dort gegen Erdogan, den Helden seines Vaters. Er trägt ein Halstuch gegen Tränengas und eine Regenjacke gegen die Wasserwerfer. Auf seiner Gitarre spielt er die Hymne der Çapulcular, der Plünderer, wie Erdogan die Demonstranten genannt hat.

Murat ist die Generation Gezi, er gehört zu denen, die während Erdogans Amtszeit aufgewachsen sind – und die jetzt zum ersten Mal in ihrem Leben demonstrieren. Gegen einen Premier und seine Partei, die Homosexuelle als „krank“ bezeichnen. Gegen einen Erdogan, der seine politischen Entscheidungen immer mit dem Zusatz „Wenn Gott will“ versieht. Murat sagt: „Und was, wenn ich nicht an Gott glaube, gelten dann Erdogans Entscheidungen für mich nicht?“ Dann sagt er: „Ich habe schon einen Vater, ich brauche nicht noch einen zweiten.“

Murat ist wütend, er hat im Fernsehen gesehen, wie Polizisten in Izmir auf Demonstranten einschlugen. Er rief seinen Vater an und schrie ins Telefon: Das ist dein Erdogan! Sahmi brüllte zurück: Vielleicht hatten sie keine andere Wahl!

Mein Onkel zeigt mir ein Video im Internet. Ein Polizist schreit in die Kamera: „Hört endlich auf, uns zu filmen, filmt die Demonstranten.“ Der Polizist zeigt auf kaputte Straßenabsperrungen, auf herausgerissene Backsteine, voller Wut schmettert der Polizist seine Wasserflasche auf den Boden: „Was soll ich machen, wenn nicht Tränengas sprühen, soll ich auf sie pupsen?“, ruft er. Die Polizisten sind auch nur Menschen, erklärt mir mein Onkel.

In meinem Hotel direkt am Gezi-Park begegne ich solchen jungen Polizisten jeden Tag. Erdogan hat sie aus dem ganzen Land einfliegen lassen. Sie sitzen auf Plastikstühlen und trinken Tee, übermalen mit Farbe die Protestsprüche auf dem Asphalt und sogar auf den Autos am Straßenrand. Ansonsten

► Eniştem bu gibi açıklamalara bayılıyor, gururlanıyor. Kendisi için Erdoğan, Türkiye'yi süper güç haline getiren adam: Anadolu'da otobanlar, ilk nükleer santral. Yeni bir Boğaz köprüsü. İstanbul'a üçüncü Havalimanı, Marmara Denizine yeni bir kanal. Gelişim! Kalkınma! Ekonominin nasıl patlama yaptığını görmüyor musun, diye soruyor bana eniştem.

Tüm bu hamlelerde Erdoğan sıradan vatandaşı asla unutmuyormuş. Hasta veya yaşlı akrabalarına bakan ailelere maddi destek. Ücretsiz ders kitapları. Devlet üniversitelerinde kaldırılan harçlar. Artık röntgen çektirmek için saatlerce kuyruk beklemek yok. Enflasyon ilk defa yüzde onun altında. Ama içindeki dindar Müslümanı 50'sinden sonra keşfetmiş olan eniştem için en önemlisi, insanların artık dinlerinden gurur duyabiliyor olmaları: "Erdoğan, camiye, halkının yanına gelen bir başbakan." Türkiye'de dindar Müslümanlar onlarca yıl Atatürkçüler tarafından hep gizlice eziliyormuş. Bu durum Erdoğan'la birlikte tamamen ortadan kalkmış; artık dindar olmak yeniden rağbet edilen bir durum haline gelmiş. "Gezi Parkındaki insanlar bunu neden görmezler?" diye bana soruyor. Bense sürekli başa dönen bir bant kaydına takılı kalmış gibi hissediyorum kendimi.

Erdoğan iki hafta önce, haftasonunda, İstanbul'da taraftarlarını toplayarak kendine tezahürat gösterisi yaptırdığında, eniştem başbakanını görebilmek için insan kalabalığın arasına dalmıştı: "İnsanlar sevgi doluydu", diyor. "Neden kimse bunları anlatmıyor?" diye soruyor bana, sürekli Taksim'de olmak yerine neden oraya gelmediğimi bilmek istiyor.

Bu günlerde Türk toplumunu ayıran uçurum, ailemin de tam ortasından geçiyor. ve bu uçurumun üzerinden geçen bir köprü yokmuş gibi görünüyor.

SAHMİ ENİŞTEMİN OĞLU, kuzenim Murat, Eskişehir'de okuyor. Orada, İstanbul'a yaklaşık 200 kilometre uzaklıkta, günlerdir bir AVM'nin önünde kamp kurmuşlar. Geceleri Murat AKP parti binasının önüne yürüyor, Erdoğan'a karşı – babasının kahramanına karşı. Biber gazına karşı bir şal takmış ve su ya karşı yağmurluk giymiş. Gitarında, Erdoğan'ın göstericiler için

Bruder Özgür in einer Bar: *Gezi-Park auf St. Pauli*
Kardeşi Özgür barda: *St. Pauli'de Gezi Parkı*

warten sie auf ihren Einsatz, posieren mit Reizgas-Waffen und fotografieren sich mit ihren Smartphones.

Ich weiß, dass es vielleicht nicht richtig war, auf dem Taksim Barrikaden zu errichten oder Banken mit Slogans vollzuschmieren. Aber darf man Demonstranten deshalb mit Gasgranaten beschießen? Ich habe in den vergangenen Wochen gesehen, wie eine junge Frau mit blutendem Kopf an mir vorbei in ein Notlazarett getragen wurde. Wie verletzte Kinder schreiend herumirrten.

Onkel Sahmi habe ich das alles nicht erzählt. Ich spüre, dass er das nicht wissen will. Vielleicht täusche ich mich auch, aber ich habe keine Kraft mehr für eine weitere Diskussion.

IM GEZI-PARK lässt Erdogan jetzt 150 000 Blumen pflanzen, neue Bäume werden angeliefert. Aber was sind ein paar Blumen gegen diese neue, schöne Türkei, die ich im Protestlager erlebt habe? Sei nicht traurig, sagt mein Vater am Telefon: „Das ist erst der Anfang, der Widerstand wird weitergehen."

Ich habe seit Tagen nicht mit meinen Eltern gesprochen. Sie sitzen in ihrer Wohnung in einem Hochhaus auf St. Pauli in Hamburg und reden über nichts anderes als den Gezi-Aufstand. Auch in Deutschland hat sich etwas verändert. Mein Bruder Özgür erzählt, dass sie eine Gezi-Dependance in einem Park an den Hamburger Landungsbrücken gegründet haben.

Dann überrascht er mich, weil er sagt, die Polizeigewalt habe ihn gar nicht so erschreckt. Schließlich gebe es Wasserwerfer und Tränengas auch mal bei uns in Deutschland, bei den Protesten gegen Stuttgart 21 etwa. Was ihn wirklich schockiert habe: Wie die türkische Regierung mit den Anwälten umgehe, sie festnehmen lässt, nur weil sie ihre Meinung äußern. Dass sie Twitterer verhaften lässt und gegen Ärzte ermittelt wird, die Verletzten geholfen haben. Gegen Journalisten, die berichtet haben. Mein Bruder fragt: Was ist das nur für ein Land?

Ich stelle mir vor, wie es wäre, wenn sich Angela Merkel vor die Fernsehkameras stellen und sagen würde: „Auf ►

kullandığı ifadeye dayanarak Çapulcular Marşını adını verdikleri parçayı çalıyor.

Murat, Erdoğan'ın hükümet dönemi boyunca yetişen, günümüzde ilk kez sokakta protesto gösterileri yapan, Gezi neslindendir. Homoseksüellere "hasta" diyen bir başbakana ve partisine karşı. Tüm siyasi kararlarına, "Allah izin veririse" ilave etmeyi ihmal etmeyen bir Erdoğan'a karşı. Murat diyor ki: "Peki ben Allaha inanmazsam, o zaman ne olacak? O zaman Erdoğan'ın kararları benim için geçerli olmayacak mı?" ve ekliyor: "Benim zaten babam var, ikincisine ihtiyacım yok."

Murat öfkeli; televizyonda polislerin göstericilere nasıl vurduğunu izlemiş. Babasını telefonla arayıp bağırmış: "İşte senin Erdoğan'ın bu!" Sahmi aynı ses tonuyla yanıt vermiş: "Belki başka seçenekleri yoktu!"

Eniştem bana internette bir video gösteriyor. Bir polis memuru kameraya bağırıyor: "Bizi çekmeyi bırakın artık, göstericileri çekin", diye. Memur harap edilmiş bariyerlere, yerinden sökülen kaldırım taşlarına işaret ediyor. Öfke dolu elindeki su şişesini yere çarpıyor: "Gaz sıkmayıp da ne yapayım? Yüzlerine mi osurayım?", diye bağırıyor. Polisler de sadece insandır, diye açıklama yapıyor eniştem.

Doğrudan Gezi Parkının yanında bulunan otelimde bu genç polis memurlarıyla her gün karşılaşıyorum. Erdoğan onları tüm ülkeden uçaklarla getirmiş. Plastik sandalyelerde oturuyor, çay içiyorlar, asfaltın, hatta yol kenarına park edilmiş araçların üzerinde yazılı sloganların üzerini boyuyorlar. Bunun dışında hareket emrini bekliyorlar, biber gazı silahlarıyla poz verip telefonlariyla fotoğraf çekiyorlar.

Taksim Meydanına barikatlar kurmanın veya banklara boyayla slogan yazmanın belki de doğru olmadığını biliyorum. Ama göstericilere sırf bu yüzden gaz bombalarının atılması meşru mu? Geçtiğimiz haftalarda gözü olmayan bir kadının başı kanlar içinde yanımda acil servise götürülmesine, yaralı çocukların bağırarak etrafta koşmalarına şahit oldum.

Sahmi eniştеme bunlardan bahsetmedim. Bunları bilmek istemediğini hissediyorum. Belki de yanılıyorumdur, ama daha fazla tartışmaya takatim kalmadı.

GEZI PARKINDA ERDOĞAN şimdi 150 bin adet çiçek ektiriyor, yeni ağaçlar dikiliyor. Ancak protestocuların kampında yaşadığım bu yeni, güzel Türkiye'nin yanında, birkaç çiçeğin değeri ne ki? "Üzülme", diyor babam telefonda: "Bu sadece başlangıc, direniş devam edecektir."

Günlerden beri annem ve babamla konuşmadım. Onlar Hamburg'un Sankt Pauli semtinde, yüksek bir apartman binasındaki dairelerinde oturuyor ve Gezi isyanından başka hiçbir şeyi konuşmuyorlar artık. Almanya'da da hareketlenmeler oldu. Kardeşim bana, Hamburg Landungsbrücken'de bir Gezi Parkinin kurulduğunu anlattı.

Sonra da beni şaşırttı. Polisin uyguladığı gücün kendisini çok fazla ürkütmediğini söyledi. Su ve biber gazı bizlerde, Almanya'da da sıkılıyor, sonuçta dedi. Stuttgart'ta yeni istasyon binası projesine karşı gösterilen protestolarda, örneğin. Onu gerçekten şok eden şey ise, Türk hükümetinin avukatlara nasıl davrandığı, sırf fikirlerini beyan ettikleri için. Twitter'da iletiler yayınlayanları tutuklattırması ve yaralılara yardım etmiş olan doktorlar ve olayların haberini yapan muhabirler hakkında soruşturma başlatması. Kardeşim soruyor: "Bu nasıl bir ülkedir?"

Düşünüyorum da, Angela Merkel kameraların önüne geçip dese ki; "Stuttgart protestocularının toplandığı meydanda ►

Video: Özlem Gezer über die Polizisten am Taksim-Platz
spiegel.de/app262013tuerkei
oder in der App DER SPIEGEL

Video: Özlem Gezer Türkiye´deki öfkenin nedenlerini değerlendiriyor
spiegel.de/app262013tuerkiye
veya "DER SPIEGEL" uygulamasında

► dem Gelände von Stuttgart 21 stinkt es nach Pisse.“ Oder: „Wenn Gott will, werden wir den Hauptstadtflughafen bald eröffnen.“ Es wäre einfach absurd.

Meine Eltern streiten sich unterdessen am Telefon, während wir miteinander sprechen. Mein Vater beschimpft Erdogan, meine Mutter unterbricht ihn. „Hört auf, merkt ihr nicht, dass ihr dem Ansehen der Türkei schadet?“

Meine Mutter stammt aus einer linken Arbeiterfamilie, ihr Vater war Gewerkschaftsführer bei der türkischen Eisenbahn. In unserem Wohnzimmer in Hamburg hängt noch immer das Bild des Staatsgründers Atatürk. Sie ist hin und her gerissen zwischen Verständnis für die Proteste und Angst um ihre Heimat. Sie fürchtet, dass die Wirtschaft leiden könnte, dass keine

► sidik kokuyor” Veya: “Başkentteki yeni havalimanını, – inşallah – pek yakında açacağız”, nasıl olurdu? Çok saçma.

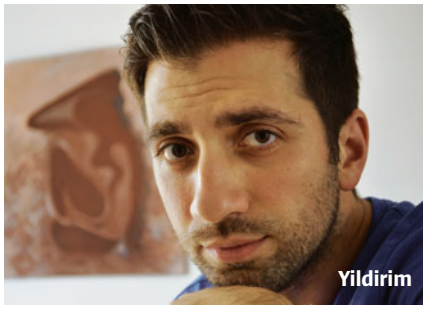
Annem ile babam ise, ben onlarla telefonda konuşurken bile kavga ediyorlar. Babam Erdoğan’a kızıyor, annem sözünü kesiyor. “Bırakın şu konuşmaları, Türkiye’yi zarar verdiğinizin farkında değil misiniz?’, diye.

Annem solcu bir işçi ailesinin kızı. Babası, Türkiye Devlet Demir Yollarında sendika başkanıydı. Hamburg’daki salonumuzun duvarında hala Cumhuriyetin kurucusu Atatürk’ün resmi asılıdır. Annem kararsız. Bir yandan protestolara anlayış gösteriyor, diğer yandan vatanı için endişe duyuyor. Ekonominin zarar görebileceğinden korkuyor, turist akınlarının kesilebileceğinden. Aynı zamanda bu günlerde canım Türkiye’sini

„Keine echte Reue“

Der Filmregisseur Özgür Yildirim, 33, über die Arroganz der Staatsgewalt

Was in der Türkei passiert, hat nichts mehr mit Politik zu tun. Es geht um Moral. Da stehen Menschen auf und sagen: Es reicht mir, und ich äußere meine Meinung. Und die Reaktion des Staates ist absolut unmenschlich. Ich bin nicht aus Prinzip gegen die Regierung, aber als Humanist sind meine Sympathien bei den Demonstranten. Man muss sehen, wie die Regierung mit Leuten umgeht, die eine andere Meinung vertreten. Der Unterschied zu Protesten in anderen Ländern ist, dass die türkische Regierung Bürger als Terroristen und Plünderer bezeichnet und alte Menschen und Kinder angreift.


Yildirim

Das geht mir nahe, obwohl es nicht „meine“ Regierung ist, ich bin in Deutschland geboren. Aber natürlich betrifft es uns alle. Freunde von mir sind in Istanbul; einer schrieb, er traue sich nicht mehr auf die Straße. Es gab Momente, in denen ich gern in der Türkei gewesen wäre. Ich hätte gern versucht, eines jener Kinder zu beschützen, die jetzt verletzt wurden.

Mindestens fünf Menschen sind schon gestorben bei den Unruhen, doch es gab bisher keine Beileidsbekundung von Erdogan. Das zeigt, dass es auch keine echte Reue gibt. Und das ist für mich moralisch nicht zu vertreten.

Wenn ich jetzt in der Türkei leben würde, würde mich die Intoleranz der Regierung stören, zum Beispiel wenn sich Erdogan gegen Abtreibungen, Kaiserschnitte oder Alkohol ausspricht. Niemand hat das Recht, sich so in das Leben anderer einzumischen. Es wundert mich nicht, dass manche Erdogan als Diktator ansehen. Deshalb gibt es auch so ein Hin und Her bei der Frage, ob die Türkei in die EU gehört. Viele Türken sind demokratisch eingestellt. Aber ich verstehe, dass manche deutsche Politiker sagen, unter diesen Umständen könne man das Land nicht aufnehmen. Zudem hatte die Türkei die Todesstrafe schon abgeschafft, und jetzt denkt Erdogan wieder darüber nach, sie einzuführen.

Von der deutschen Regierung wünsche ich mir, dass sie weiter Druck auf Erdogan ausübt. Ich wünsche mir, dass man Erdogan fragt, was denn seiner Meinung nach Demokratie sei. Und ich will, dass Gerichtsverfahren stattfinden gegen die Leute, die den Befehl zur Polizeigewalt gaben.

“Samimi bir pişmanlık yok“

Yönetmen Özgür Yıldırım, 33, devlet iradesinin tahammülsüzlüğünü değerlendiriyor

Türkiye´de yaşananlar siyaseti çoktan aşmış durumda. Artık ahlaktan söz ediyoruz. İnsanlar ayağa kalkıyor, bıktım artık, ne olursa olsun görüşlerimin arkasındayım, diyor. Devletin tepkisi ise her yönüyle insanlık dışı. İlkesel olarak bu hükümete karşı olmasam da, bir hümanist olarak sempatim elbette göstericilerden yana. Hükümetin kendisinden farklı görüşte olan insanlara karşı sergilediği tutumunu görmezden gelemeyiz. Başka ülkelerdeki gösterilerden farklı olarak Türk hükümeti kendi vatandaşlarını terörist ve talancı olarak tabir ediyor, yaşlı insanlara ve çocuklara saldırıyor.

Her ne kadar bu hükümet “benim“ hükümetim olmasa da ve Almanya´da dünyaya gelmiş olsam da etkiliyor beni olaylar. Yaşananlar hepimizi ilgilendiriyor. İstanbul´da yaşayan dostlarım var ve onlardan birisi, sokağa çıkmaya bile cesaret edemediğini yazıyor. Türkiye´de olmayı çok istediğim anlar oldu. Belki çocuklardan birini yaralanmaktan kurtarabilirdim.

Olaylarda bugüne kadar beş insan yaşamını yitirdi, fakat Erdoğan´dan hâlâ bir başsağlığı mesajı bile yok. Dolayısıyla samimi bir üzüntü ve pişmanlığın duyulmadığını görüyoruz. Ahlaken doğru bulmadığım bir tutum bu.

Bugün Türkiye´de yaşıyor olsaydım eğer, hükümetin hoşgörüsüz tavrından rahatsızlık duyardım. Örneğin Erdoğan kürtaja, sezaryene ve alkol tüketimine karşı açıklamalarda bulunuyor.

Oysa hiç kimse başkalarının hayatına bu denli yoğun biçimde müdahale etme hakkına sahip değildir. Türkiye´de bazılarının Erdoğan´ı diktatör olarak görmesi şaşırtmıyor beni doğrusu.

Türkiye´nin Avrupa Birliği’ne ait olup olmadığı konusu işte tam da bu yüzden çok çekişmeli bir konu. Demokrat bir dünya görüşüne sahip olan bir çok Türk var. Öte yandan bazı Alman siyasetçilerinin, Türkiye´nin bu şartlar altında üye olamayacağı yönündeki yaklaşımlarını da anlayabiliyorum. Üstelik Türkiye´de idam cezasının kaldırılmış olmasına rağmen Erdoğan konuyu yeniden gündeme getirmeyi düşünüyor.

Alman hükümetinden beklentim, Erdoğan üzerinde baskı yapmaya devam etmesidir. Erdoğan´a, sizce demokrasi nedir, sorusunun sorulmasını istiyorum. Ayrıca polisin şiddet kullanması emrini verenlerin de yargılanmalarını istiyorum.

Touristen mehr kommen. Und gleichzeitig stört sie, dass sie nun ständig ihre geliebte Türkei verteidigen muss. Meine Mutter ist Putzfrau in einem Krankenhaus, die Ärzte fragen sie jeden Tag: Haben die Islamisten euch so terrorisiert? Sie sagen: In die EU kommt ihr jetzt aber nicht mehr.

MEIN VATER dagegen ist stolz auf die Gezi-Jugend, auf die Türkei, die endlich erwacht ist. Mit den Fahrgästen in seinem Taxi und mit seinen Kollegen redet er über nichts anderes.

Er freut sich auf seine nächste Begegnung mit Onkel Sahmi, er will ihm dann persönlich sagen, dass Erdogan, *sein* Erdogan, verloren hat. Er hat gerade einen Flug gebucht. Ende Juli wird er nach Istanbul reisen. In die neue Türkei. ◆

sürekli savunmak zorunda olması onu rahatsız ediyor. Annem bir hastanede temizlik yapıyor, hekimler ise ona her gün soruyorlarmış: "İslamcılar mı size bu şekilde terör uyguluyorlar?", ve "Siz, AB'ye artık hiç giremezsiniz", diye.

BABAMSA, Gezi gençliğinden dolayı gurur duyuyor nihayet uyanan Türkiye ile. Taksisine binen yolcular ve mesai arkadaşlarıyla neredeyse başka hiçbir konu hakkında konuşamaz hale gelmiş.

Sahmi eniştemle bir dahaki buluşmasını iple çekiyor. Onunla karşılaştığında ona, Erdoğan'ın, onun sevdiği Erdoğan'ın, kaybettiğini şahsen söylemek istiyor. Birkaç gün önce uçak bileti aldı. Temmuzda İstanbul'a uçacak; yeni Türkiye'ye. ◆

Gottgegebene Ordnung

Der Hamburger Kabarettist Kerim Pamuk, 42, über den Patriarchen Erdogan

Als ich Anfang zwanzig war, gerieten mein Vater und ich oft aneinander. Irgendwann brach es aus ihm heraus: „Seit 20 Jahren arbeiten deine Mutter und ich von morgens bis abends. Wir schuften wie die Ochsen, damit ihr es einmal besser habt. Du hast alle Möglichkeiten, die ich nie hatte. Du kannst studieren, was du willst, und dir fehlt es an nichts. Also was zum Teufel willst du noch?" Ich hatte darauf keine Antwort, aber eines wusste ich genau: Ich wollte so ziemlich alles anders machen als mein Vater.

Auch der türkische Ministerpräsident Recep Tayyip Erdogan begreift sich als Vater, als Patriarch. Er hat dem Land einen beispiellosen wirtschaftlichen Boom beschert, und vielen geht es besser denn je. Also, was wollen die Protestierenden eigentlich?

Die mehrheitlich jungen Demonstranten haben längst geantwortet. Es geht ihnen um persönliche Freiheiten, um Umweltschutz und kulturelle Förderung. Mit diesen Werten kann Erdogan so viel anfangen wie Putin mit dem Adoptionsrecht für Homosexuelle.

Es sind zwar grundlegende Konflikte, die jetzt auf mehreren Ebenen in der Türkei ausgetragen werden, aber sie lassen sich auf das Verhältnis vom Patriarchen zu seinen Kindern runterbrechen: Der Vater sorgt für das leibliche Wohl, trägt die Verantwortung und bestimmt die Richtlinien. Das ist die gottgegebene Ordnung. Nichts geht ohne seine Zustimmung. Widerspruch, Diskussion und Eigenständigkeit sind nicht vorgesehen.

Das Problem ist, dass Erdogan genau dieses anachronistische Familienmodell seit rund zehn Jahren einem ganzen Land überstülpt. Nur er weiß, was für die Menschen gut ist, nur er weiß, wie sie zu leben, was sie zu denken, was sie zu tun und vor allem was sie zu unterlassen haben. Ich beobachte die Entwicklung mit großer Sorge, wie der deutsche Außenminister auch. Nur fürchte ich, dass es bei ihm und der Kanzlerin zu mehr nicht reichen wird. Die deutsche Regierung verpasst eine Gelegenheit, den Sonntagsreden über Menschenrechte Taten folgen zu lassen.

Mein Vater hat mich damals schon ernst genommen, sonst hätte er seinen Sohn verloren. Viele Jahre und Streitereien später haben wir einander wesentlich besser verstanden. Ich habe mich bewegt, und vor allem er hat sich bewegt. Der Patriarch vom Bosporus wird sich nicht bewegen. Und es ist ihm gleichgültig, wie viele Kinder er verliert.

Pamuk

KOLJA VON DER LIPPE

Allah'ın emri

Hamburglu kabare sanatçısı Kerim Pamuk'un, 42, kaleminden hükmeden Erdoğan Baba

Yirmili yaşlarımın başında babamla sık sık birbirimize girerdik. Babam bir gün patladı: "Yirmi yıldan beri annen ve ben sabahtan akşama kadar çalışıyoruz. Daha iyi olabilmeniz için ölesiye çabalıyoruz. Benim hiçbir zaman sahip olmadığım her türlü olanağa sahipsin. İstediğin eğitimi görebilirsin, hiçbir şeyin eksik değil. Daha ne istiyorsun?" Ona cevap vermedim, ama bir şeyi iyi biliyordum: Babamdan oldukça farklı şeyler yapacaktım.

Türk Başbakanı Recep Tayyip Erdoğan da kendisini baba, aile reisi olarak görüyor. Ülkesine benzeri görülmemiş bir ekonomik patlama yaşattı, birçok kişinin durumu hiç olmadığı kadar iyi. Peki, bu protestocular o zaman ne istiyor?

Çoğu genç olan protestocular bunu çoktandır yanıtladılar. Onların istediği kişisel özgürlükler, çevre koruması ve kültürel ilerleme. Erdoğan bu değerlerle Putin'in eşcinsellerin evlat edinme hakları konusunda yaptığı kadarını yapabilir.

Halen Türkiye'nin birçok bölgesine yayılan temel konulardaki çatışmalar var, fakat bunlar aile reisi baba ile çocukları arasındaki ilişki çerçevesinde dağılıp gidiyor: Baba ailenin geçimini sağlıyor, sorumluluk taşıyor ve kuralları koyuyor. Bu Allah'ın kurduğu düzen. Onun izni olmadan hiçbir şey olmuyor. İtiraz, tartışma ve bağımsızlık söz konusu değil.

Sorun, Erdoğan'ın günümüze uymayan bu aile modelini yaklaşık on yıldır bütün bir ülkeye benimsetmek istemesinde. İnsanlar için neyin iyi olduğunu sadece o biliyor, insanların nasıl yaşaması, nasıl düşünmesi, ne yapması ve özellikle nelerden kaçınması gerektiğini sadece o biliyor. Gelişmeleri ben de Almanya Dışişleri Bakanı gibi endişeyle izliyorum. Ancak korkarım ne kendisinden, ne de Şansölye'den daha fazlasını beklemek mümkün değil. İnsan hakları konusunda sıkça kulağa hoş gelen demeçler veren Federal Hükümet, söylemlerine bir içerik kazandırma fırsatını kaçırıyor.

Babam beni o zamanlar ciddiye almıştı, aksi takdirde oğlunu kaybedecekti. Uzun yıllar ve tartışmalardan sonra birbirimizi daha iyi anladık. Ben değiştim ve özellikle de babam değişti. Fakat Boğaz'ın babası değişmeyecek. Ve kaç çocuk kaybedeceği hiç umurunda değil.

„Gezi ist unser Stuttgart 21“

Der AKP-Abgeordnete Akif Çagatay Kiliç kritisiert die Berichterstattung über die Proteste als verzerrt und einseitig – und verteidigt den Kurs von Premier Erdogan.

Kiliç, 37, ist in Siegen geboren und aufgewachsen. Seit 2004 ist er ein enger Berater von Premier Erdogan, seit zwei Jahren sitzt er für die AKP im Parlament.

Kiliç

SPIEGEL: Herr Kiliç, Ihr Ministerpräsident hat ausländischen Medien vorgeworfen, falsch über die Proteste zu berichten. Wie kommt er zu diesem Vorwurf?

Kiliç: Wir haben ja gesehen, wie die großen Fernsehsender CNN, BBC und al-Dschasira, aber auch deutsche Medien über die Lage in der Türkei berichten. Da wurde zum Beispiel der Eindruck erweckt, die Proteste würden in ganz Istanbul stattfinden, obwohl nur einige Bezirke betroffen waren. Eine Demonstration von AKP-Anhängern wurde als Anti-Erdogan-Demonstration bezeichnet.

SPIEGEL: Ihrer Meinung nach bewusste Desinformation?

Kiliç: Wenn eine große europäische Zeitung schreibt, dass der Ministerpräsident seine eigene Bevölkerung nicht mehr kenne, ist das ein übler Vorwurf. Oder wenn es heißt, dass die Regierung Menschen aus ihren Häusern werfe, weil da etwas Neues gebaut wird. Das ist eine verzerrte Darstellung. Wir wissen nicht, was hinter solchen Aussagen steckt, aber sie sind nicht hilfreich. Und warum zeigt man immer nur die Gewalt einiger Polizisten? Was ist mit der Gewalt jener Demonstranten, die gegen das Gesetz verstoßen haben? Am meisten stört uns die anklagende und negative Sprache der Korrespondenten.

SPIEGEL: Und was ist mit Erdogans Sprache? Er hat die Demonstranten als Lumpen und Plünderer bezeichnet.

Kiliç: Auch das muss man richtig darstellen: Der Ministerpräsident hat deutlich gesagt, dass es unter den Demonstranten auch ehrliche und friedfertige Menschen gibt. Aber niemand kann leugnen, dass etliche Gewalttäter darunter sind. Ich habe gesehen, wie im Stadtteil Beşiktas Pflastersteine aus der Straße gerissen und Barrikaden gebaut wurden.

SPIEGEL: Trotzdem wirkt es, als würde Erdogan die Demonstranten allesamt beschimpfen. Warum ist er so aggressiv?

Kiliç: Ich empfinde ihn nicht als aggressiv. Sie kennen die Sprache des Ministerpräsidenten, Sie kennen seine Art zu reden. Er redet als Mensch, direkt und persönlich. Aber ich möchte Sie an 2007 erinnern, auch damals gab es Proteste gegen die AKP-Regierung. Einige haben sogar gefordert, dass das Militär putschen sollte. Trotzdem hat niemand diese Leute am Demonstrieren gehindert.

SPIEGEL: Damals demonstrierten Kemalisten und Nationalisten. Heute scheint es eine echte Massenbewegung zu sein. Hat der Ministerpräsident davor Angst?

Kiliç: Auch die, die heute demonstrieren, waren schon immer gegen die AKP. Damals wurde allerdings weniger zur Gewalt aufgerufen. Ich möchte Ihnen ein Beispiel geben: Ein Abge-

“Gezi bizim Stuttgart 21’imizdir“

AKP milletvekili Akif Çağatay Kılıç protestolarla ilgili haberleri çarpıtılmış ve tek yanlı olmakla eleştiriyor. Ve Başbakan Erdoğan’ın görüşlerini destekliyor.

Siegen’de doğup büyüyen Kılıç, 37, 2004 yılından beri Başbakan Erdoğan’ın yakın danışmanıdır ve iki yıldan beri Türkiye Büyük Millet Meclisi’nde AKP milletvekilidir.

SPIEGEL: Sayın Kılıç, Başbakanınız yabancı medyayı protestolar hakkında yanlış haber yapmakla suçladı. Bu suçlamasını acaba hangi gerekçeye dayandırıyor?

Kılıç: CNN, BBC ve El Cezire gibi büyük televizyon kanallarının ve Alman medyasının Türkiye’deki durum hakkında nasıl haber yaptıklarını gördük. Örneğin bu haberlerde, sadece birkaç bölgede olmasına rağmen sanki İstanbul’un her yerinde protestolar varmış gibi bir izlenim yaratıldı. AKP destekçilerinin bir gösterileri Erdoğan karşıtı bir gösteriymiş gibi sunuldu.

SPIEGEL: Kasıtlı bir dezenformasyon mu sizce?

Kılıç: Avrupa’da yayınlanan büyük bir gazete Başbakanın kendi halkını artık tanımadığını yazıyorsa ya da yeni yapılar yüzünden hükümetin insanları evlerinden attığı iddia ediliyorsa, burada kötü karalamalar söz konusu. Çarpıtılmış haberciliktir bu. Bu gibi ifadelerin arkasında nelerin yattığını bilemiyoruz, ancak yapıcı olmadığı kesin. Ve niçin sadece ve ısrarla birkaç polisin uyguladığı şiddet gösteriliyor? Yasaları çiğneyen göstericilerin uyguladığı şiddet neden gündeme gelmiyor? Bizi en çok rahatsız eden muhabirlerin sürekli kullandıkları suçlayıcı ve negatif dilidir.

SPIEGEL: Peki Erdoğan’ın kullandığı dil için ne düşünüyorsunuz? Sonuçta göstericileri çapulcu olarak nitelendirdi.

Kılıç: Bunun da doğru sunulması gerekir: Başbakan çok açık biçimde göstericilerin arasında samimi ve barışçıl insanların olduğunu söyledi. Bununla beraber aralarında çok sayıda şiddet yanlılarının bulunduğunu da kimse inkâr edemez. Beşiktaş semtinde kaldırım taşlarının barikat kurmak için nasıl söküldüklerini bizzat gördüm.

SPIEGEL: Buna rağmen Erdoğan göstericilerin tamamına hakaret ediyor gibi bir izlenim doğdu. Başbakan neden bu kadar agresif acaba?

Kılıç: Ben kendisinin agresif olduğunu düşünmüyorum. Başbakanın kullandığı dili ve üslubunu bilirsiniz. İnsan olarak, doğrudan ve içten konuşuyor. Fakat size 2007 yılını anımsatmak isterim, o dönemlerde de AKP hükümetine karşı protestolar vardı. Hatta askeri göreve çağırarak darbe isteyenler vardı. Buna rağmen kimse bu insanların gösteri yapmasını engellememişti.

SPIEGEL: O dönem gösteri yapan Kemalistler ve Ulusalcılar vardı. Bugünkü gösterilerse gerçek bir kitle hareketi gibi görünüyor. Başbakan bundan endişe duyuyor mu?

Kılıç: Bugün gösteri yapanlar da zaten en başından itibaren AKP’ye karşı olanlardır. Ancak o dönem insanları şiddete teşvik etme çabası daha azdı. Bir örnek vereyim: Muhalefete

BULENT KILIC / AFP

Regierungsgegner auf dem Taksim-Platz am 11. Juni

Hükümet karşıtları 11 Haziranda Taksim Meydanı'nda

ordneter der Opposition hat auf Twitter behauptet, dass die Polizei bewusst Leute getötet habe. Er nannte Erdogan einen faschistischen Diktator. Wenn ein Abgeordneter das sagt, was glauben Sie, was kann das auslösen?

SPIEGEL: Kann die AKP aus den Protesten denn etwas lernen?

Kiliç: Unsere Partei hat in den vergangenen elf Jahren sieben Wahlen gewonnen, darunter drei für das Parlament. Nach jeder Wahl haben wir uns die Frage gestellt, warum wir nicht mehr Stimmen bekommen haben. Eine Partei, die so etwas macht, wird auch jetzt hinschauen und sich mit den Motiven der Protestierenden beschäftigen. Wir lernen immer dazu.

SPIEGEL: Das autoritäre Demokratieverständnis Ihres Premiers ist nicht ermutigend. Warum setzt er nur auf die Macht der Mehrheit, statt den Ausgleich mit der Minderheit zu suchen?

Kiliç: Da liegen Sie komplett falsch. Ich habe acht Jahre lang fast täglich mit Erdogan zusammengearbeitet. Ich weiß, wie er diskutiert, wie lange er sich andere Meinungen anhört und abwägt. Der Parteirat der AKP hat sich durchaus schon gegen Ideen entschieden, die von ihm geäußert wurden. Herr Erdogan ist alles andere als autoritär, er sucht immer den Dialog.

SPIEGEL: Die konservative Zeitung „Zaman" gehörte bislang zu den größten Unterstützern Ihrer Regierung. Jetzt werden dort Kurs und Rhetorik Erdogans kritisiert. Woran liegt das?

Kiliç: Das ist doch ein schönes Beispiel für Pressefreiheit. Es wird ja immer wieder behauptet, dass die Medien in der Türkei unterdrückt würden, aber hier erleben Sie das Gegenteil. Wäre die Presse wirklich unfrei, würde der Premier dann nicht seinen Kritikern den Mund verbieten? Aber er tut es nicht, er respektiert Kritik.

SPIEGEL: Kritik aus dem konservativen Lager, ja. Aber gegen Halk-TV, einen regierungskritischen Fernsehsender, der 24 Stunden lang vom Taksim-Platz gesendet hat, gehen die Behörden mittlerweile gerichtlich vor.

Kiliç: Das ist eine Angelegenheit der türkischen Justiz, ich kann mich da nicht einmischen. Belangt wird der Sender aber meines Erachtens nicht deshalb, weil er über die Proteste berichtet hat, sondern weil er unerlaubte Zigarettenwerbung ausgestrahlt hat.

SPIEGEL: Auch das Europaparlament hat das harte Vorgehen der Polizei kritisiert. Können Sie das nachvollziehen?

Kiliç: Ich finde es heuchlerisch, wie hier mit zweierlei Maß gemessen wird. Bundeskanzlerin Angela Merkel hat ja gesagt, sie sei schockiert gewesen über die Bilder aus der Türkei. Aber was ist mit der Polizeigewalt bei euch? Was ist mit Stuttgart 21? Auch dort sind Polizisten brutal vorgegangen. Was hat das Europaparlament da gesagt? Für mich sind die Gezi-Proteste wie die Demonstrationen gegen Stuttgart 21. Aber die ausländische Presse macht gleich einen Volksaufstand daraus.

INTERVIEW: DANIEL STEINVORTH

► **Lesen Sie bitte weiter zum Thema auf Seite 118.**

mensup bir milletvekili Twitter üzerinden polisin insanları kasıtlı olarak öldürdüğünü iddia etti. Erdoğan'ı faşist bir diktatör olarak nitelendirdi. Bir milletvekilinin böyle bir ifadesi sizce nelere yol açabilir?

SPIEGEL: AKP bu protestolardan bazı dersler çıkarabilir mi?

Kılıç: Partimiz son onbir yılda yedi seçim kazandı, bunlardan üçü milletvekili genel seçimiydi. Her seçimden sonra neden daha fazla oy alamadığımızı sorguladık. Bunları yapan bir parti bugün de durumu değerlendirecek ve protestocuların ne istediklerini anlamaya çalışacaktır. Her geçen gün aslında öğrenmeye devam ediyoruz.

SPIEGEL: Başbakanınızın otoriter demokrasi anlayışı hiç de cesaret vermiyor. Azınlıkla uzlaşmak yerine niye sadece çoğunluğun verdiği güce güveniyor?

Kılıç: Kesinlikle yanılıyorsunuz. Sekiz yıl boyunca hemen her gün Erdoğan ile birlikte çalıştım. Konuları nasıl müzakere ettiğini, diğer görüşleri nasıl uzun uzun dinlediğini ve değerlendirme yaptığını gördüm. AKP Parti Meclisinin onun görüşlerine bütünüyle zıt kararlar aldığı olmuştur. Sayın Erdoğan herşey olabilir, ama otoriter asla. Kendisi daima diyalogdan yanadır.

SPIEGEL: Bugüne kadar hükümetinizin en büyük destekçilerinden biri olan muhafazakâr 'Zaman' gazetesinde son dönemlerde Erdoğan'ın tutum ve söylemleri eleştiriliyor. Neden?

Kılıç: İşte bu basın özgürlüğünün en güzel örneğidir. Hep Türkiye'de medyanın baskı altına alındığı iddia edilir, fakat burada tersini görüyoruz. Basın gerçekten özgür olmasaydı Başbakan kendisini eleştirenlerin sesini kısmaz mıydı? Fakat o böyle yapmıyor, eleştirilere saygı gösteriyor.

SPIEGEL: Muhafazakâr kanattan gelen eleştirilere, evet. Fakat bu arada 24 saat Taksim Meydanından yayın yapan, hükümet karşıtı Halk-TV'ye karşı resmi merciler yasal işlem başlatıyor.

Kılıç: Bu Türk yargısının yetki alanına girer, bu konuda bir şey söyleyemem. Ancak kanaatime göre bu kanala karşı protestolar hakkında haber yaptığı için değil, yasak olan sigara reklamı yayınladığı için yasal işlem başlatıldı.

SPIEGEL: Avrupa Parlamentosu da polisin orantısız güç kullanımını eleştirdi. Bunu nasıl açıklayacaksınız?

Kılıç: Bunu iki yüzlülük olarak görüyorum, çünkü çifte standart uygulanıyor. Almanya Başbakanı Merkel Türkiye'den gelen görüntüler karşısında şok olduğunu söyledi. Fakat sizin polisinizin uyguladığı şiddete ne diyeceğiz? Stuttgart 21 projesine karşı yapılan gösterilerde neler oldu? Burada da polis acımasızca davrandı. Avrupa Parlamentosu buna karşı ne dedi? Benim için Gezi Parkı protestolarıyla Stuttgart 21 projesine karşı yapılan protestolar aynı niteliktedir. Fakat dış basın buradan hemen bir halk ayaklanması yaratıyor.

RÖPORTAJ: DANIEL STEINVORTH

► **Konu hakkında diğer yazılar 118. sayfada**

Aufstand eines Unpolitischen
Apolitik Adamın Başkaldırısı

Der Verleger Can Öz hat über den Despotismus in seinem Land lange geschwiegen. Im türkischen Aufruhr vergisst er seine Angst und wird zu einer der wichtigsten Stimmen der Opposition. *Von Maximilian Popp*

Am 31. Mai ruft der Verleger Can Öz zwei seiner Vertrauten zu sich: die Cheflektorin seines Verlags und den Marketing-Manager. Er will ihnen eine Entscheidung verkünden.

Einige hundert Meter von seinem Büro entfernt, am Taksim-Platz in Istanbul, protestieren Menschen seit Tagen gegen Ministerpräsident Recep Tayyip Erdogan. Can Öz hat nicht geschlafen. Er war zusammen mit anderen Demonstranten auf der Straße, als die Polizei Wasserwerfer auffuhr, Tränengas sprühte, Bürger niederknüppelte.

Trotzdem ist er euphorisch. „Ich habe lange geschwiegen", sagt er. „Damit ist jetzt Schluss." In der Türkei stehen die Menschen für ihre Rechte auf. Can Öz kündigt ein Statement für den Nachmittag an. Seine Kollegen reagieren besorgt. „Tu es nicht!", warnen sie. Sie fürchten, die Regierung könnte sich rächen und den Verlag schließen.

Ich bin mit Can Öz befreundet. Ich kenne ihn seit dem Studium in Istanbul. Er ist nur wenige Jahre älter als ich, 32, aber leitet bereits seit sechs Jahren den bedeutenden Literaturverlag Can Yayinlari. Er publiziert Umberto Eco auf Türkisch, Daniel Kehlmann, Jane Austen.

In Gesprächen mit Freunden kritisiert er die Politik der Erdogan-Regierung seit langem. Aber er hat seine Bedenken nie öffentlich geäußert. Er sorgte sich um seine Familie und seinen Verlag. Erdogan hat kritische Intellektuelle und Journalisten verhaften lassen. Öz redete nicht mehr am Telefon aus Angst, abgehört zu werden. In den vergangenen Jahren erschien er zunächst zunehmend verzweifelt, dann verbittert und resigniert.

DER TÜRKISCHE AUFRUHR hat ihn all das vergessen lassen. Öz ergreift zunächst auf Twitter Partei für die Demonstranten. Er schreibt, es sei ihr gutes Recht zu protestieren. In einem Kommentar im britischen „Guardian" erklärt er später, warum er den Despotismus Erdogans nicht länger ertragen will: „Ich habe keine Angst, mein Geschäft zu verlieren, meinen Wohlstand oder gar meine Freiheit. Ich habe keine Angst, verhaftet zu werden. Ich kann dieses unwürdige Leben nicht weiterführen."

Öz trägt Dreitagebart, Polohemd, eine randlose Brille. Er hat in Boston studiert, spricht Englisch und Französisch. Premier Erdogan nennt Demonstranten wie ihn „Terroristen". ►

Yayıncı Can Öz, ülkesindeki despotizm hakkında uzun zaman sustu. Türk ayaklanmasında korkularını yenerek muhalefetin en önemli seslerinden biri oldu. *Yazan: Maximilian Popp*

Mayıs ayının 31'inde, yayıncı Can Öz güvendiği mesai arkadaşlarından ikisini yanına çağırır: yayınevinin baş editörünü ve pazarlama müdürünü. Kendilerine verdiği kararı bildirmek ister.

Ofisinden birkaç yüz metre uzaklıkta, İstanbul'daki Taksim Meydanında, insanlar günlerdir Başbakan Recep Tayyip Erdoğan'ı protesto etmektedir. Can Öz de o gece uyumamıştır. Polis göstericilere su ve biber gazı sıkarken ve coplarken, o da göstericilerle birlikte sokaklardadır. Buna rağmen umut dolu. "Uzun süre suskun kaldım, ama artık bitti. Türkiye'de insanlar hakları için ayaklandı." Can Öz, öğleden sonra demeç vereceğini bildirdiğinde, mesai arkadaşları bu kararını endişeyle karşılıyorlar.

"Yapma!", diye kendisini uyarıyorlar. Hükümetin intikam almak için yayınevini kapatabileceğinden korkuyorlar.

Can Öz ile uzun süren bir dostluğumuz var. Onu İstanbul'daki üniversite yıllarımdan beri tanırım. Kendisi benden sadece birkaç yaş büyük, 32 yaşında. Buna rağmen altı yıldan beri, önemli bir yayınevi olan Can Yayınlarını yönetiyor. (Can yayınları, Umberto Eco, Daniel Kehlmann, Jane Austen gibi ünlü yazarların eserlerinin Türkçe çevirilerini yayınlıyor.

Can Öz, dost sohbetlerinin yapıldığı ortamlarda uzun zamandan beri Erdoğan hükümetini eleştiriyordu. Ancak endişelerini hiçbir zaman alenen ifade etmemişti. Ailesi ve yayınevi için endişeleniyordu. Zira Erdoğan, daha önce de birçok hükümet karşıtı aydını ve gazeteciyi tutuklattırmıştı. Can Öz, dinlenme korkusuyla artık telefonda konuşmaz olmuştu. Geçtiğimiz yıllar boyunca önce umudunu kaybetti; sonra bu umutsuzluğun yerini hayata küskünlük ve kaderini kabullenme aldı.

TÜRK AYAKLANMASI ile tüm bunları unuttu. Can Öz önce Twitter'da göstericiler lehinde demeçler yayınladı. Protesto yapmanın bir temel hak olduğunu savundu. Daha sonra İngiliz "Guardian" gazetesine verdiği bir demeçte, Erdoğan'ın despotizmine neden daha fazla tahammül etmeyeceğini anlattı: "İşimi, refah düzeyimi ve hatta özgürlüğümü kaybetmekten korkmuyorum. Tutuklanmaktan korkmuyorum. İnsan onuruna aykırı olarak böyle yaşamaya devam edemem."

Can Öz kirli sakallıdır, polo gömlek giyer, çerçevesiz gözlük takar. ABD'de, Boston'da okumuştur. İngilizce ve Fransızca bilir. İstanbul'un Beyoğlu semtinde, tarihi bir apartman bi- ►

SEDAT MEHDER / DER SPIEGEL

Demonstrant Öz in Istanbul
Direnişçi Öz İstanbul'da

GUILLAUME HERBAUT / INSTITUTE

Model bei Fotoshooting, Demonstrierende vor dem Kulturzentrum am Taksim-Platz
Moda çekiminde bir manken, Taksim Meydanı'nda AKM önünde göstericiler

► In seiner Altbauwohnung im Stadtteil Beyoglu läuft auf zwei Rechnern ein Livestream vom Taksim-Platz. Seit er sich öffentlich zur Revolte äußert, erhält er Hass-E-Mails und Morddrohungen, aber auch Zuspruch. Im Wandschrank lagern Gasmasken und Bauarbeiterhelme. Freunde klopfen an die Tür, ihre Augen tränen, ihre Hemden sind verschwitzt. Öz reicht ihnen Wasser, beruhigt sie.

Viele der Demonstranten sind so alt wie Öz oder jünger. Die meisten nehmen zum ersten Mal an Protesten teil. Ihre Eltern haben die Unruhen der siebziger und achtziger Jahre erlebt. Kurden und Kommunisten begehrten auf. Radikale Gruppen bekriegten sich auf der Straße. Das Militär schritt ein, stürzte 1980 die Regierung, ließ Menschen hinrichten. Erst zwei Jahrzehnte später sollten Erdogan und seine konservativ-muslimischen Anhänger die Macht der Generäle brechen.

Auch Öz' Eltern haben den Putsch erlebt. Seine Mutter Samiye ist in einer großbürgerlichen Istanbuler Familie aufgewachsen. Zu ihren Vorfahren zählen ein Außenminister und der Gründer des Fußballclubs Galatasaray. Als junge Frau ging sie in den siebziger Jahren nach Ankara. Sie lernte Erdal Öz kennen, einen Schriftsteller aus Anatolien. Cans Vater wandte sich in seinen Texten gegen den Militärstaat. Er zitierte Marx, Lenin, Sartre und kam 1971 für acht Monate ins Gefängnis. Er wurde gefoltert und misshandelt. Heute noch prangt in Öz' Büro ein Flugblatt von damals an der Wand. Der Vater schwieg gegenüber der Familie bis wenige Jahre vor seinem Tod 2006 über sein Martyrium als Häftling. Aber er gab seinem Sohn einen Rat: Halt dich fern von der Politik.

DIE ERINNERUNG AN DAS CHAOS und die Grausamkeit der politischen Auseinandersetzung haben sich in das Gedächtnis der Türkei eingegraben. Die Generation, die nach 1980 geboren wurde, galt als unpolitisch. „Wir sind in dem Bewusstsein aufgewachsen, dass Politik gefährlich sei. Wir glaubten, dass wir ohnehin nichts ändern könnten und es das Beste sei, sich ganz rauszuhalten", sagt Öz. „Durch Occupy Gezi hat sich das verändert."

Auf den hundert Metern von Öz' Wohnung zu seinem Büro in den Gassen Beyoglus kommen ihm Polizisten in Rüstung und Menschen mit Atemmaske entgegen. Hubschrauber kreisen über der Stadt. Tränengas hängt in der Luft. Er ist mit seiner Mutter verabredet. Sie hält die Hälfte des Verlags, Can und seine Schwester je ein Viertel. Samiye Öz will mit ihrem Sohn über den Aufstand sprechen. Am Vorabend hat sie zwei Dutzend Demonstranten bei sich in der Wohnung aufgenommen.

Occupy Gezi sei die Geburt einer neuen türkischen Protestkultur, sagt Öz. „Das ist anders als das, was ihr in den siebziger Jahren erlebt habt, Mutter." Hier kämpfen nicht verfeindete Gruppen gegeneinander. Stattdessen findet eine junge Zivilgesellschaft ihre Stimme. Die Ultras des Fußballclubs Beşiktaş demonstrierten Seite an Seite mit Transsexuellen und antikapitalistischen Muslimen, erzählt Öz. „Ich lebe wie in einem Traum."

Der Publizist und Regisseur Can Dündar kommt hinzu. Er kennt sich aus mit den Kämpfen der Vergangenheit und Gegenwart. Dündar hat vor einigen Jahren „Mustafa" gedreht, einen vielbeachteten Film über Staatsgründer Atatürk, in dem er ihn als Trinker und Zauderer darstellt. Anhänger Atatürks, die Kemalisten, feindeten ihn an.

Die Front in der türkischen Politik und Gesellschaft wird oft erklärt durch den Widerstreit zwischen der laizistisch-mi-

SEDAT MEHDER / DER SPIEGEL

Verleger Öz, Foto des Vaters: *Halt dich fern*
Yayıncı Öz, babasının fotoğrafı: *uzak dur*

► nasındaki dairesinde, iki bilgisayardan aynı anda Taksim Meydanı'ndan yayınlanan canlı görüntüleri izlemektedir. Başbakan Erdoğan, onun gibi göstericilere "terörist" damgasını vurur. (Kendisi, ayaklanma ile ilgili alenen görüş bildirmeye başladığından beri, nefret dolu e-postalar ve ölüm tehditleri almaktadır. Ancak gelen iletilerin arasında kendisini takdir edenler de bulunuyor.) Duvardaki dolapta gaz maskeleri ve kaskı hazırdır. O sırada kapısını çalan arkadaşlarının gözlerinden yaşlar akıyor, giysileri ter içinde. Öz kendilerine su veriyor ve onları sakinleştirmeye çalışıyor.

Göstericilerin büyük bir bölümü Öz ile yaşıt veya daha genç. Çoğu ilk defa bir protesto eylemine katılıyor. Anne-babaları ise yetmişli ve seksenli yıllardaki olayları iyi hatırlayan kuşak. Kürtler ve Komünistlerin isyan ettiği o dönemde sokaklar uç grupların kanlı çatışmalarına sahne olurdu. Ordunun müdahalesini 1980 yılındaki askeri darbe ve idamlar izledi. Erdoğan ve onun muhafazakâr İslamcı yandaşlarının iktidara gelmeleriyle birlikte generallerin iktidarının yıkılması yirmi yıl sürdü.

Can Öz'ün anne ve babası da darbe yıllarının canlı tanıkları arasında. Annesi Semiha, İstanbullu köklü bir ailenin kızı. Ailede eski bir Dışişleri Bakanı ve Galatasaray Futbol Kulübünün kurucusu gibi önemli isimler var. Yetmişli yıllarda genç bir kadınken Ankara'ya gitmişti. Orada Anadolulu bir yazar olan Can'ın babası Erdal Öz ile tanışmıştı. Can'ın babası yazılarıyla askeri cuntaya karşı mücadele veriyordu. Marx, Lenin ve Sartre'den alıntılar yapardı ve 1971 yılında sekiz ay cezaevinde kaldı, işkence ve şiddete maruz kaldı. Can Öz'ün ofisinin duvarında, o döneme ait bir el afişi halen asılı duruyor. Babası, 2006 yılında vefat etmeden birkaç yıl öncesine kadar, tutuklulukta maruz kaldığı işkencelerden hiç bahsetmemişti. Fakat oğluna bir baba tavsiyesi vardı: "Siyasetten uzak dur, oğlum."

ANARŞİNİN HATIRASI ve siyasi mücadelenin acımasızlığı, Türkiye'nin belleğinde derin izler bırakmıştır. 1980'den sonra doğan kuşağın apolitik olduğu kabul ediliyordu. Öz, "Biz siyasetin tehlikeli bir şey olduğu bilinci ile yetiştirildik", diyor. "Hiç bir şeyi değiştiremeyeceğimize göre en iyisinin karışmamak olduğuna inanıyorduk. Gezi parkı eylemleri ile bu bilinç değişti."

Evinden Beyoğlu'nun dar sokaklarındaki ofisine giden yüz metrelik yolda, karşıdan zırh giymiş emniyet güçleri ile yüzleri maskeli vatandaşlar geliyor. Şehrin semalarında helikopterler tur atıyor. Havada biber gazı kokusu var. Can Öz, annesiyle buluşacak. (Annesi yayınevinin yarısına, Can ve kızkardeşi ise diğer yarısına ortaktır). Semiha Öz, oğluyla protesto hakkında konuşmak istiyor (Önceki akşam yirmiden fazla göstericiye evinin kapılarını açmış.)

"Gezi parkı eylemleri, yeni bir protesto kültürünün miladıdır", diyen Öz devam ediyor: „Bu sizin yetmişli yıllarda yaşadıklarınızdan bambaşka bir şey anne." Burada birbirine düşman gruplar çatışma halinde değil. Burada genç sivil bir toplum sesini yükseltiyor. "Fanatik Beşiktaş taraftarları, travestiler ve kapitalizm karşıtı Müslümanlar yan yana protesto eylemleri gerçekleştiriyor.", diyen Öz, "Rüyalar aleminde gibiyim."

O sırada kendilerine katılan yayıncı ve yönetmen Can Dündar geçmişin ve bugünün mücadelelerini iyi bilir. (Dündar, birkaç yıl önce Cumhuriyet'in kurucusu olan Mustafa Kemal Atatürk'ün hayatını anlatan, çok tepki toplayan "Mustafa" filminin de yapımcısıdır. Filmde Atatürk'ü içki içen, tereddüt dolu biri olarak göstermişti. Atatürkçüler bu nedenle kendisine karşı düşmanca tavır içindeler).

Türkiye'nin, siyasi ve toplumsal yaşamındaki kamplaşma, çoğunlukla bir yandan laik ve askeriye yanlısı Atatürkçü elit

KADIR CAN

Proteste in Izmir 1980: *Heute geht es nicht mehr darum, eine Weltanschauung durchzusetzen*
1980 izmir gösterileri: *Bugün artık önemli olan bir dünya görüşünü kabul ettirmek değil*

litaristischen Elite, den Kemalisten, und den konservativen, muslimischen Aufsteigern auf der anderen Seite. Jahrzehntelang habe eine säkulare Schicht die Religiösen im Land unterdrückt. Erdogan selbst, der 2003 an die Regierung kam, beschwört den Gegensatz in seinen Reden. Wir, die Unterdrückten, die „wahren" Türken; sie, die Generäle und Kemalisten, die Unterdrücker. Erdogan hat zwar die Demokratie etabliert, aber er hat sich längst schon die schmutzigen Mittel seiner Vorgänger zu eigen gemacht.

Viele Türken sind die Polarisierung leid, vor allem, weil sie selbst keinen Platz in dieser polarisierten Welt haben: Can Öz beispielsweise würde niemals Erdogans AKP wählen. Aber es waren Generäle, die selbsternannten Erben Atatürks, die seinen Vater verhaften und foltern ließen. Wie ihm geht es den meisten Jüngeren: Die Gezi-Demonstranten richten sich gegen Erdogan, aber sie buhen genauso jeden Oppositionspolitiker nieder, der versucht, ihre Kundgebungen zu kapern.

ES IST EINE JUNGE, URBANE MITTELSCHICHT, die in Istanbul, Ankara und vielen anderen Städten der Türkei auf die Straße geht. Sie kaufen ihre Klamotten bei Zara, sie fliegen mit Billig-Airlines nach London in den Urlaub. Sie sind gut ausgebildet, und viele von ihnen unideologisch – und vor allem sind sie viele. Allein in Istanbul leben mindestens 13 Millionen Menschen.

Erdogan hat die Generation Gezi selbst geschaffen. Viele der Demonstranten, die jetzt gegen ihn protestieren, studieren an den Universitäten, die die Regierung aufgebaut hat, oder arbeiten in Firmen, die im Wirtschaftsaufschwung der ver- ►

toplum ile öte yandan son yıllarda yıldızı yükselen, muhafazakar, İslamcı toplum kesim olarak tarif edilmektedir. İddiaya göre toplumun laik kesimleri, onlarca yıl ülkedeki dindar kesimi ezmiştir. 2003 yılında iktidara gelen Erdoğan'ın konuşmalarında iki kesimin arasındaki bu farkın sürekli altını çizmektedir. Yıllarca ezilmiş olan, "gerçek" Türkler, bizler; toplumu ezen, generaller ve Atatürkçüler, onlar, şeklinde. Erdoğan her ne kadar demokratik bir düzenin yerleşmesini sağlamışsa da, kendisinden önceki iktidar sahiplerinin kirli yöntemlerini çoktan benimsemiştir.

BIRÇOK TÜRK, bu kutuplaşmadan bıkmıştır, çünkü sadece iki kamptan oluşan bu dünyada kendileri için uygun bir yer bulmazlar: Can Öz örneğin, hiçbir zaman Erdoğan'ın partisi olan AKP'ye oyunu vermez; ancak babasını tutuklayan ve ona işkence yaptıranlar, yine kendilerini Atatürk'ün varisleri olarak gören generallerdi. Genç kuşağa mensup çoğu kişi de kendisi gibi düşünüyor: Gezi eylemcileri, Erdoğan'a karşı duruyor ancak eylemlerini istismar etmeye çalışan muhalefet liderlerini de aynı şekilde yuhluyorlar.

İstanbul, Ankara ve Türkiye'nin birçok farklı şehrinde sokaklara inen kesim GENÇ, KENTLİ, ORTA SINIF vatandaşlardan oluşuyor. Zara'dan giyinen, ucuza getirdikleri uçak biletleri ile tatillerini Londra'da geçiren). Yüksek bir eğitim düzeyine sahip olup genelde ideolojiden uzak olan bu kesimin en önemli özelliği ise çok kalabalık bir grup olmasıdır. Sadece İstanbul en az 13 milyonluk bir nüfusa sahiptir.

Gezi neslini Erdoğan kendi eliyle yarattı. Bugün ona karşı eylemler düzenleyen göstericilerin çoğu, hükümetin kur- ►

► gangenen Jahre entstanden sind. Auch Öz profitiert davon, dass heute mehr Türken Geld haben, um Bücher zu kaufen, als vor zehn Jahren.

Erdogan wollte den Fortschritt, aber das wachsende Bedürfnis der Türken nach einem selbstbestimmten Leben will er nicht wahrhaben. Und anders als bei den Generationen zuvor geht es den Demonstranten diesmal nicht darum, eine Weltanschauung durchzusetzen – im Gegenteil: Sie wollen die Freiheit der Weltanschauungen. Can Öz glaubt, dass sich der Widerstand auch deshalb im Kampf um den Gezi-Park vereint hat, weil sich Bäume nicht vereinnahmen lassen.

AM 16. JUNI, EINEM SONNTAG, drei Wochen nach Beginn der Revolte, gehen erneut Tausende Bürger auf die Straße. Die Polizei hat den Taksim-Platz in Istanbul abgesperrt. Demonstranten versuchen, über Seitenstraßen auf den Platz zu gelangen. Die Sicherheitskräfte schießen mit Gasgranaten. Menschen taumeln halb blind durch die Gassen. Ein Mann bleibt liegen. Polizisten dreschen auf ihn ein.

Öz verfolgt die Rede Erdogans in Istanbul vor Hunderttausenden Anhängern zu Hause vor dem Fernseher gemeinsam mit seiner Freundin, der Schauspielerin Selma Ergeç. „Istanbul, sind wir vereint?“, ruft Erdogan.

Ergeç ist in Deutschland als Tochter eines Türken und einer Deutschen aufgewachsen. Sie hat in Oxford gelebt. Vor zehn Jahren ist sie nach Istanbul gezogen. Sie spielt eine Hauptrolle in der Serie „Muhteşem Yüzyil“ (Das prächtige Jahrhundert), die jede Woche in mehr als 45 Ländern zu sehen ist. Die Regierung drohte dennoch mit einem Verbot. Erdogan fand, der Sultan werde in der Serie als frivol verunglimpft.

Ergeç sagt, mit jeder Rede Erdogans werde die Stimmung im Land aggressiver. Als die Proteste am Taksim-Platz begannen, ging auch sie auf die Straße. Inzwischen ist sie vorsichtig geworden. Sie fürchtet, als bekannte Person Ziel von Angriffen zu werden. Einer ihrer Kollegen, der sich besonders deutlich gegen Erdogan positioniert hat, kann wegen Morddrohungen seit Tagen sein Haus nicht mehr verlassen.

GUILLAUME HERBAUT / INSTITUTE

Graffito in Istanbul: *„Mach Liebe statt Krieg“*
İstanbul'da duvar yazısı: *“Savaş yapma aşk yap“*

Diese Tage sind nicht die erste schwere Prüfung in Can Öz' Leben. Er war gerade vom Soziologie-Studium in Boston nach Istanbul zurückgekehrt, als sein Vater 2005 an Lungenkrebs erkrankte. Erdal Öz war ein brillanter Schriftsteller, hochgeschätzt bei seinen Autoren. Er hatte den Verlag nach Ende des Militärputsches in den achtziger Jahren in Istanbul gegründet und in mehr als zwei Jahrzehnten eine ganze Reihe von jungen Talenten entdeckt, er verlegte auch den späteren Literaturnobelpreisträger Orhan Pamuk. Doch er interessierte sich nur mäßig für Finanzen. Mit vielen Autoren hatte er lediglich mündliche Vereinbarungen getroffen.

Als Can Öz den Job übernahm, gab er dem Verlag eine Struktur, plötzlich gab es eine Buchhaltung und sogar einen Unternehmensberater, der wöchentlich Bericht erstattete. Öz reiste auf Messen ins Ausland und stärkte die Beziehungen zu Verlagen wie Suhrkamp in Deutschland oder Penguin in Großbritannien.

Öz sagt, er sei darauf vorbereitet, dass die Regierung jetzt gegen ihn vorgehe. Er hat das bei Kollegen erlebt, bei Aydin Dogan etwa, dem mächtigen Besitzer der regierungskritischen Tageszeitung „Hürriyet“, den ein Steuerstreit 2009 beinahe in den Ruin trieb.

„Sie zerstören deine Glaubwürdigkeit“, erzählt Öz. „Sie verbreiten Lügen in ihren Zeitungen und Fernsehsendern, be-

► duğu üniversitelerde okumakta veya geçtiğimiz yıllarda yaşanan kalkınma dalgasıyla ortaya çıkan şirketlerde çalışmaktadır. İnsanların günümüzde kitap almaya daha fazla para ayırabiliyor olmaları, Öz'ün de lehinde olan bir durumdur. Erdoğan gelişim istedi ancak Türk halkının özgür yaşam arzusunu görmezden geldi. Önceki kuşaklardan farklı olarak, göstericilerin amacı bu sefer kendi dünya görüşünü kabul ettirmek değil, tam aksine: farklı görüşlerin özgürlüğü için mücadele veriyorlar. Can Öz'e göre, direnişin Gezi Parkı eylemlerinde kanalize olmasının başlıca nedenlerinden biri, ağaçların taraf tutmamasıdır.

16 HAZİRAN, PAZAR GÜNÜ, isyanların başlamasından 3 hafta sonra, yeniden binlerce vatandaş sokaklara dökülüyor. Polis, İstanbul'daki Taksim Meydanına girişleri kapattı. Göstericiler ara sokaklardan meydana girmeye çalışıyor. Emniyet güçleri gaz bombaları atıyor. İnsanlar, sersemleşmiş bir şekilde, gözleri adeta körelmiş halde yürüyüş yapıyor. Ansızın yere düşen bir adamı polisler dövmeye başlıyor.

Öz, Erdoğan'ın İstanbul'da yüzbinlerce taraftarı karşısında yaptığı konuşmasını evinde, oyuncu sevgilisi Selma Ergeç ile birlikte televizyondan takip ediyor. “Beraber miyiz İstanbul? Bir miyiz?” diye halka sesleniyor.

Ergeç, Almanya'da, Türk bir baba ile Alman bir annenin kızı olarak yetişti. İngiltere'de, Oxford'da yaşadı. On yıl önce İstanbul'a taşındı. Her hafta 45'i aşkın ülkede oynayan “Muhteşem Yüzyıl” dizisinin başrollerinden birinde oynuyor. (Bu kadar sevilen bir dizi olmasına rağmen hükümet, dizi yapımcılarını diziyi yasaklamakla tehdit etmişti. Erdoğan'a göre, dizide Osmanlı Padişahları ahlaksız olarak gösterilmekteydi.

Ergeç'e göre, Erdoğan'ın her konuşmasıyla ülkedeki tansiyon artıyor. Taksim Meydanı'ndaki protestolar başladığında, o da sokaklara düşmüştü. Ancak artık daha temkinli. Tanınan bir kişi olarak saldırılara maruz kalmaktan korkuyor. Erdoğan'a karşı çok sert ifadeler kullanmış olan meslektaşlarından biri, ölüm tehditlerinden dolayı birkaç gündür evinden bile çıkamıyormuş.

Bu günler Can Öz'ün hayatında ilk geçirdiği zor imtihanlar değil. Babası 2005 yılında akciğer kanserine yakalandığında, Boston'da görmüş olduğu sosyoloji eğitiminden daha yeni dönmüştü. Erdal Öz, yayınevinin yazarları tarafından büyük saygı gören, olağanüstü bir yazardı. Yayınevini, askeri darbeden sonra 1980'li yıllarda İstanbul'da kurmuştu ve yirmi yılı aşkın bir sürede çok sayıda genç yetenekleri keşfetmiş ve desteklemişti. Daha sonra Nobel Edebiyat Ödülüne layık görülmüş olan Orhan Pamuk'un da eserlerini yayınlamıştı. Ancak mali konularla pek ilgilenmezdi; eserlerini yayınladığı çoğu yazarıyla sadece sözlü anlaşması bulunuyordu.

Can Öz, işini babasından devraldığında yayınevini düzene soktu. Şirketin muhasebe bölümünü oluşturdu ve haftalık raporlar düzenleyen bir mali müşaviri görevlendirdi. Öz, yurtdışında düzenlenen fuarlara katılarak Almanya'daki Suhrkamp veya İngiltere'deki Penguin gibi yayınevlerine olan ilişkileri pekiştirdi.

Hükümetin bundan sonra kendisine karşı yaptırımlar uygulamasına hazır olduğunu söylüyor. Meslektaşlarında bunu daha önce de gördü. Örneğin hükümet karşıtı “Hürriyet Gazetesi”nin sahibi Aydın Doğan gibi. 2009 yılında patlak veren bir vergi ihtilafı az kalsın Doğan'ın büsbütün batmasına neden olacaktı.

“Önce senin itibarını yok ediyorlar”, diyen Öz, “Gazetelerinde ve televizyon kanallarında senin hakkında yalanlar uy-

SEDAT MEHDER

Protestierende Fußballfans am Taksim-Platz: *Seite an Seite mit Transsexuellen*
Taksim Meydanı'nda göstericiler: *transseksüellerle yanyana*

haupten, du wärst ein Betrüger oder Alkoholiker. Dann wenden sie sich gegen dein Unternehmen. Sie verhängen phantastische Strafen. Rufen Kunden zum Boykott auf."

Öz sagt, dass er diesen Preis zu zahlen bereit sei. Er hat ein Notbudget, falls Aufträge ausbleiben. Schlimmstenfalls gehe er auch ins Gefängnis.

AM DIENSTAGABEND VERGANGENER WOCHE versammeln sich im Cihangir-Park nahe des Taksim-Platzes mehrere hundert Demonstranten. Nach der Räumung des Gezi-Parks verabreden sich jetzt regelmäßig Bürger an verschiedenen Orten in Istanbul zu „offenen Foren". Sie sitzen zusammen, diskutieren, lernen sich besser kennen.

Als Öz im Park ankommt, hat die Versammlung bereits begonnen. Die entscheidende Frage in diesen Tagen ist, wie sich die Revolte weiterentwickelt: Die wenigsten Demonstranten können sich vorstellen, eine der etablierten Parteien zu unterstützen. Die Gründung einer eigenen Partei ist schwierig. Wer würde sie finanzieren? Und wofür würde sie stehen, außer für die Ablehnung Erdogans? Eine junge Frau schlägt vor, sich zunächst ausschließlich in lokalen Projekten zu engagieren, etwa für den Erhalt historischer Gebäude.

Öz glaubt, es sei zu früh, die Richtung der Bewegung festzulegen. „Ich habe gelernt", sagt er, „dass wir nicht zum stillen Gehorsam verurteilt sind." Über die Gezi-Revolte würden wohl schon bald Bücher geschrieben und Filme gedreht. Die Demokratisierung der Türkei, sagt Öz, stehe erst am Anfang. ◆

dururlar, sahtekar veya alkolik olduğunu iddia ederler. Sonra senin şirketine karşı kampanya başlatırlar. Astronomik cezalar veriyorlar. Müşterilerini seni boykot etmeye çağırırlar.", diye açıkladı.

Öz, bu bedeli ödemeye hazır olduğunu, işler kesilirse acil durumlar için ayırdığı bir bütçesinin bulunduğunu söylüyor. En kötü ihtimade cezaevine girmeye bile hazır.

GEÇTİĞİMİZ HAFTA, SALI GÜNÜ AKŞAMI, Taksim Meydanı'na yakın olan Cihangir'de yüzlerce direnişçi toplanıyor. Gezi Parkı boşaltıldıktan sonra, vatandaşlar artık düzenli olarak İstanbul'un farklı yerlerinde "açık forumlar" için bir araya geliyor. Bir arada oturuyor, tartışıyor ve birbirlerini daha iyi tanıma fırsatı buluyorlar.

Öz, Cihangir Parkına vardığında, toplantı daha yeni başlamıştır. Bu günlerde tartışılan en önemli soru, direnişin bundan sonra nasıl gelişeceğidir. Sadece çok az sayıdaki direnişçi, yerleşik partilerden birine destek vermeyi hayal edebiliyor. Yeni bir partinin kurulması ise zor. Kim bunu finanse edebilir ki? Erdoğan karşıtlığının dışında hangi değerleri savunacaklar? Genç bir kadın ilk aşamada, tarihi binaların korunması gibi, sadece yerel düzeydeki projelerde angaje olmayı öneriyor.

Öz, hareketin yönünü belirlemenin henüz vaktinin gelmediğini düşünüyor. "Şunu öğrendim ki, sessizce her şeyi kabullenmeye mahkum değilmişiz." diyor. Öz, Gezi eylemlerinin pek yakında kitaplara ve filmlere konu olacağını düşünüyor. Can Öz, "Türkiye'de demokratikleşmenin daha çok başındayız", diyor. ◆